

El Vietcong se apoderó de la posición de An Hoa

Se teme por la suerte que hayan podido correr las tropas de la guarnición

SAIGON, 31.—Las guerrillas comunistas del Vietcong han invadido hoy un bastión gubernamental sudvietnamita situado a unos 100 kilómetros al noreste de Saigón, en la costa.

Un portavoz militar norteamericano ha manifestado que unos 500 comunistas atacaron la guarnición gubernamental de An Hoa, a unos 512 kilómetros al noreste de Saigón, en la costa.

El portavoz estadounidense indicó que varios bombarderos "B-52" de la base de Guam habían bombardeado las posiciones del Vietcong cinco veces durante los últimos seis días y que probablemente los ataques aéreos se establecerán diariamente.

El portavoz añadió que existían pruebas de que los ataques de los B-52 habían forzado a los comunistas a evacuar algunas posiciones mantenidas desde hacía tiempo.

Cuatro aparatos de las fuerzas aéreas norteamericanas avistaron a los comunistas atacando An Hoa e hicieron varias pasadas sobre los guerrilleros; sin embargo, era demasiado tarde para salvar la guarnición.

El portavoz manifestó que no se encontraba ningún asesor militar norteamericano en la guarnición de An Hoa.

Dijo que el ataque comunista comenzó poco después de la una de la madrugada y lo efectuó una fuerza cuyos efectivos se estiman en el batallón.

Un avión arrojó bengalas para iluminar el combate en apoyo de los defensores de la guarnición; no obstante, el puesto cayó en manos de los atacantes en menos de una hora, siendo incendiado.

MEASURAS PUNITIVAS CONTRA CAMPANAS DE DIFAMACION

SAIGON, 31.—El Gobierno se verá forzado a implantar la actual ley en vigor sobre medidas punitivas para este tipo de campañas de difamación, ha dicho el primer ministro de Vietnam, Sur, Nguyen Cao Ky.

Casi 4.000 personas organizaron manifestaciones desde hace diez días pidiendo la destitución del presidente de la Junta Militar, General Nguyen Van Thieu. Lo acusaban de corrupción e incompetencia, pero evitan cuidadosamente el lanzar ataques contra el Ky y otros miembros de su gabinete.

"Las quejas sobre supuesta ineptitud y ambición en el cumplimiento de una labor debe ir acompañada por minuciosas pruebas", declaró el Primer Ministro sudvietnamita.

Los observadores diplomáticos han interpretado la actual situación como un intento de aislar al presidente de la Junta Militar, que es católico, del resto de los miembros del Gobierno, apartando del poder sin intervención alguna de Cao Ky. Se ha llegado a suponer, incluso, que existía una escisión entre ambos líderes.

En embargo, la tajante actitud de Nguyen Cao Ky demuestra claramente que un ataque contra cualquier miembro de su Gobierno, lo era contra su totalidad.—Efe.

El portavoz de la prensa comunista declaró que el Vietcong se apoderó de la posición de An Hoa, a unos 100 kilómetros al noreste de Saigón, en la costa.

Un portavoz militar norteamericano ha manifestado que unos 500 comunistas atacaron la guarnición gubernamental de An Hoa, a unos 512 kilómetros al noreste de Saigón, en la costa.

El portavoz estadounidense indicó que varios bombarderos "B-52" de la base de Guam habían bombardeado las posiciones del Vietcong cinco veces durante los últimos seis días y que probablemente los ataques aéreos se establecerán diariamente.

El portavoz añadió que existían pruebas de que los ataques de los B-52 habían forzado a los comunistas a evacuar algunas posiciones mantenidas desde hacía tiempo.

Cuatro aparatos de las fuerzas aéreas norteamericanas avistaron a los comunistas atacando An Hoa e hicieron varias pasadas sobre los guerrilleros; sin embargo, era demasiado tarde para salvar la guarnición.

El portavoz manifestó que no se encontraba ningún asesor militar norteamericano en la guarnición de An Hoa.

Dijo que el ataque comunista comenzó poco después de la una de la madrugada y lo efectuó una fuerza cuyos efectivos se estiman en el batallón.

Un avión arrojó bengalas para iluminar el combate en apoyo de los defensores de la guarnición; no obstante, el puesto cayó en manos de los atacantes en menos de una hora, siendo incendiado.

MEASURAS PUNITIVAS CONTRA CAMPANAS DE DIFAMACION

SAIGON, 31.—El Gobierno se verá forzado a implantar la actual ley en vigor sobre medidas punitivas para este tipo de campañas de difamación, ha dicho el primer ministro de Vietnam, Sur, Nguyen Cao Ky.

Casi 4.000 personas organizaron manifestaciones desde hace diez días pidiendo la destitución del presidente de la Junta Militar, General Nguyen Van Thieu. Lo acusaban de corrupción e incompetencia, pero evitan cuidadosamente el lanzar ataques contra el Ky y otros miembros de su gabinete.

"Las quejas sobre supuesta ineptitud y ambición en el cumplimiento de una labor debe ir acompañada por minuciosas pruebas", declaró el Primer Ministro sudvietnamita.

Los observadores diplomáticos han interpretado la actual situación como un intento de aislar al presidente de la Junta Militar, que es católico, del resto de los miembros del Gobierno, apartando del poder sin intervención alguna de Cao Ky. Se ha llegado a suponer, incluso, que existía una escisión entre ambos líderes.

En embargo, la tajante actitud de Nguyen Cao Ky demuestra claramente que un ataque contra cualquier miembro de su Gobierno, lo era contra su totalidad.—Efe.

El portavoz de la prensa comunista declaró que el Vietcong se apoderó de la posición de An Hoa, a unos 100 kilómetros al noreste de Saigón, en la costa.

Un portavoz militar norteamericano ha manifestado que unos 500 comunistas atacaron la guarnición gubernamental de An Hoa, a unos 512 kilómetros al noreste de Saigón, en la costa.

El portavoz estadounidense indicó que varios bombarderos "B-52" de la base de Guam habían bombardeado las posiciones del Vietcong cinco veces durante los últimos seis días y que probablemente los ataques aéreos se establecerán diariamente.

El portavoz añadió que existían pruebas de que los ataques de los B-52 habían forzado a los comunistas a evacuar algunas posiciones mantenidas desde hacía tiempo.

Cuatro aparatos de las fuerzas aéreas norteamericanas avistaron a los comunistas atacando An Hoa e hicieron varias pasadas sobre los guerrilleros; sin embargo, era demasiado tarde para salvar la guarnición.

El portavoz manifestó que no se encontraba ningún asesor militar norteamericano en la guarnición de An Hoa.

Dijo que el ataque comunista comenzó poco después de la una de la madrugada y lo efectuó una fuerza cuyos efectivos se estiman en el batallón.

Un avión arrojó bengalas para iluminar el combate en apoyo de los defensores de la guarnición; no obstante, el puesto cayó en manos de los atacantes en menos de una hora, siendo incendiado.

MEASURAS PUNITIVAS CONTRA CAMPANAS DE DIFAMACION

SAIGON, 31.—El Gobierno se verá forzado a implantar la actual ley en vigor sobre medidas punitivas para este tipo de campañas de difamación, ha dicho el primer ministro de Vietnam, Sur, Nguyen Cao Ky.

Casi 4.000 personas organizaron manifestaciones desde hace diez días pidiendo la destitución del presidente de la Junta Militar, General Nguyen Van Thieu. Lo acusaban de corrupción e incompetencia, pero evitan cuidadosamente el lanzar ataques contra el Ky y otros miembros de su gabinete.

"Las quejas sobre supuesta ineptitud y ambición en el cumplimiento de una labor debe ir acompañada por minuciosas pruebas", declaró el Primer Ministro sudvietnamita.

Un libro con ciento dieciséis fotografías del Museo de Escultura de Valladolid será entregado a Pablo VI

POR LOS NIÑOS DE LA OPERACION «PLUS ULTRA»

MADRID, 31.— Hoy comienza en Madrid la "Operación Plus Ultra". Ayer, en un emotivo acto, fueron presentados a la Prensa los dieciséis niños que este año toman parte en ella (diez españoles y seis extranjeros).

La primera etapa del viaje, que durará veintidós días, se inicia hoy en Barajas con destino a Roma, donde los pequeños serán recibidos por el Padre Santo. Los niños llevarán para obsequio a Pablo VI un artístico libro con ciento dieciséis fotografías del Museo de Escultura de Valladolid.

Desde Roma seguirán a Barcelona y después a diferentes capitales españolas. El viaje terminará en Canarias.—PYRESA.

Un barco para el transporte de helicópteros será entregado a España por Estados Unidos

Italia recibirá dos submarinos

WASHINGTON, 31.—La Cámara ha aprobado y enviado al Senado un proyecto de ley autorizando el préstamo de barcos norteamericanos excedentes a Italia y España.

La aprobación se produjo por votación nominal y no hubo manifestaciones en contra.

El proyecto de ley autoriza la entrega de dos submarinos a Italia y de un barco transporte de helicópteros a España.

El coste de renovación de los barcos será aproximadamente de cincuenta millones de pesetas, que será satisfecho por los países receptores.

El diputado H. R. Gross preguntó la razón por la que los Estados Unidos iban a entregar los barcos a Italia.

"Su economía está en excelente forma. ¿Por qué no les vendemos los barcos?", preguntó Gross.

El presidente de la Comisión de Servicios Armados declaró que los Estados Unidos no tenían previsto la utilización de los barcos y que el préstamo a Italia "no costaría un solo céntimo".

Añadió que dicho país utilizaría los buques para fortalecer su participación en la OTAN.

"Es un miembro responsable de la OTAN y está desarrollando una labor magnífica", añadió.

Sorpresa en Santo Domingo: Ha dimitido el Gobierno de «reconstrucción nacional» del general Imbert

SU «JUNTA» NO FIRMARÁ EL «ACTA DE RECONCILIACION» DE LA O. E. A.

SANTO DOMINGO, 31.—El Gobierno de "reconstrucción nacional", presidido por el general Antonio Imbert Barrera, ha dimitido la noche pasada, sin aceptar la firma de una propuesta para establecer un Gobierno provisional.

En una inesperada declaración, hecha a través de la emisora de televisión, Imbert anunció que él y sus cuatro compañeros de "Junta" habían firmado un documento en el que presentaban su "irrevocable dimisión".

Imbert añadió que continuaría en funciones, con carácter interino, hasta que se constituyera un Gobierno provisional.

Dijo también que la "Junta" no firmaría el "Acta de Reconciliación" presentada por la Organización de Estados Americanos estableciendo un Gobierno provisional, ni el "Acta Institucional", que debe considerarse como una Constitución temporal.—Efe.

MAS DE CIENTO MUERTOS AL DESPLOMARSE UN GLACIAR SOBRE UNA PRESA EN CONSTRUCCION EN SUIZA

Siete obreros españoles figuran, hasta el momento, entre las víctimas

SAAS (Suiza).—Un enorme corrimiento de tierras y rocas ha arrasado las viviendas de los obreros y la cantina de las obras de construcción de una presa para un embalse cerca de esta localidad, situada a 2.100 metros de altitud, en el extremo del valle de Saas.

El glaciar Schwabberg se desplomó, informa la Policía. Su parte final, cubierta de toneladas de roca y barro que las lluvias arrastraron de los picos alpinos cercanos, se desprendió, cayendo sobre las obras e instalaciones. La mayor parte de los obreros que trabajan en la obra son extranjeros, la mayoría italianos.

La Policía informa que la avalancha afectó directamente a los alojamientos de los obreros, cubriéndolos con toneladas de rocas y hielo y produciendo una nube de polvo que alcanzó una altura igual a la de los picos cercanos.

Un portavoz de la empresa encargada de la construcción de la presa ha informado que de "cincuenta a cien obreros han muerto en el accidente".—Efe.

Siete españoles hasta ahora entre las víctimas

Las víctimas, según sus respectivas nacionalidades se detallan como sigue:

Españoles, 7; italianos, 59; suizos, 27; alemanes, 2; austriacos, 2; yugoslavos, 1.

Asimismo hay otra persona cuya identificación no se ha establecido.—Efe.

EL ALUD CORRIO A MAS DE 60 KILOMETROS POR HORA

SAAS ALMAGELL (Suiza), 31.— Durante toda la noche han continuado los trabajos de rescate con bulldozers, taladradoras y excavadoras, tratando de recuperar los cadáveres de cinco hombres enterrados en el mar de nieve de más de kilómetro y medio de largo y cerca de 250 metros de ancho.

El alud descendió unos 500 metros vertiente abajo desde las laderas de la montaña de Allalhorn, a 4.000 metros de altura, sobreviniendo el descenso a las 5,15 de la madrugada (hora local) de ayer. En su incontrolable avance arrastró consigo seis barracones,

llevándose por delante máquinas excavadoras y dragadoras igual que si fuesen simples juguetes.

Cubrió una distancia de kilómetro y medio en el espacio de minuto y medio, a una velocidad de unos sesenta kilómetros por hora —dijo el ingeniero encargado de las obras en el terreno, Alexandre Verrey.

Los hombres que observaron su avance pusieron a salvo sus vidas. (Pasa a la página siguiente)

DOS JOVENES CHECOS HUYEN A AUSTRIA EN UNA AVIONETA

VIENA, 31.—Dos jóvenes checoslovacos de veintidós años han huido a Austria anoche en una avioneta, según ha informado la Policía.

Los dos fugitivos—un estudiante y un linotipista—aterrizaron a unos diez kilómetros al norte de Viena. La avioneta la habían robado en Bratislava (Checoslovaquia). Han solicitado asilo político en Austria.—Efe.

OLEADAS DE GAMBERRISMO EN OSLO Y ESTOCOLMO

Numerosos adolescentes hicieron frente a la Policía lanzando piedras y botellas

OSLO, 31.—El jefe de Policía de esta ciudad, Gjerde, ha advertido que la fuerza pública tenía más remedio que utilizar porras y guantes a caballo y recurrir a las medidas más severas para hacer frente a los gamberros.

"Rechazaremos con energía todo intento de gamberrismo", dijo. Gjerde añadió que los jóvenes multados por participar en los desórdenes no podrían obtener pasaporte ni licencia de conducción para vehículos automóviles.

Estas medidas son consecuencia de los desórdenes habidos a fines de semana, que coincidieron con otros motines juveniles en Estocolmo.

Sesenta jóvenes—en su mayoría adolescentes—fueron detenidos en esta capital, donde los agentes tuvieron que enfrentarse con unos dos mil jóvenes que lanzaban piedras y botellas.

El jefe de Policía precisó que algunos gamberros habían quemado con cigarrillos a los caballos de la Policía, arrojado piedras contra los tranvías, autobuses y coches de la Policía; roto los cristales de las ventanillas y herido a algunas personas, aunque ninguna de ellas lo ha sido de gravedad.—Efe.

EN ESTOCOLMO

ESTOCOLMO, 30.—Por tercera noche consecutiva se han producido desórdenes en el centro de esta capital al atacar a la Policía una tumultuosa masa compuesta por unos cuatro mil adolescentes.

El tráfico quedó detenido en el centro de Estocolmo, mientras (Pasa a la página siguiente)

CONSEJOS ECONOMICOS SINDICALES

El español, por su propia y específica idiosincrasia, ha seguido la rutina de resolver sus problemas a medida que se le plantean, es decir, sin programas de previsión y análisis a largo plazo. Como es lógico, de una forma paralela, muchas veces la propia solución implicaba la presencia de nuevas circunstancias negativas cuya respuesta favorable era ya imposible o, al menos, llegaba con evidente y considerable retraso.

PERO el Movimiento Nacional marca el surgir a la vida española de una nueva conciencia que funda sus más caras esencias, precisamente, en la contemplación conjunta y armónica de la Patria, en un fervoroso deseo de conquistar el equilibrio permanente de cuantos factores de todo orden la integran. La creación de los Consejos Económicos Sindicales responde en todo a esta forma sugestiva de articular coherentemente la problemática toda de cada provincia, de cada comarca o de cada región.

SE está cumpliendo así una misión fundamental, y ahora, en ocasión de haber recibido el Jefe del Estado, en La Coruña, a los miembros de la Comisión Ejecutiva del Consejo del Noroeste y los de las Permanentes de los Provinciales del Movimiento, encontramos una nueva prueba de este quehacer arduo y positivo. Desde el I Pleno de dicho Consejo, celebrado precisamente hace un año, más de mil trescientos representantes del mundo empresarial y social han intervenido en sus tareas hasta lograr una conciencia exacta sobre la problemática socioeconómica de Galicia, que aporta ya, entre otros, datos y consideración de gran importancia sobre la flora, edafología y climatología desconocidos con anterioridad.

LOS Consejos Económicos Sindicales trazan en realidad un mapa completísimo de las necesidades de su zona geográfica respectiva y ofrecen al mismo tiempo las soluciones más idóneas para resolver aquellas, siempre con ese denominador común que citábamos antes de las acciones conjuntas y armónicas, sin limitarse jamás a puntos aislados al elaborar sus estudios y conclusiones, aunque se detengan luego en cada uno de ellos contemplado en el seno de la coyuntura total tomada en consideración como base de partida para sus trabajos.

AHORA, en La Coruña, el Delegado Nacional de Provincias, en nombre del Ministro Secretario General del Movimiento, ha resumido la estructura actual de una región concreta y las metas a conseguir en el sector agrario, en las actividades industriales y en el sector de servicios. Y el Caudillo se ha referido a la conveniencia de reforzar las tareas y funciones de los Consejos Económicos Sindicales españoles que, a través de una labor profunda y precisa, entusiasta y patriótica, se han convertido ya, a los pocos años de su creación, en auténticos termómetros infalibles de la situación socioeconómica del país, sobre la cual se formula una transformación creadora de nueva riqueza y de su justa distribución social.

Oleadas de gamberrismo en Oslo y Estocolmo

Numerosos adolescentes hicieron frente a la Policía lanzando piedras y botellas

OSLO, 31.—El jefe de Policía de esta ciudad, Gjerde, ha advertido que la fuerza pública tenía más remedio que utilizar porras y guantes a caballo y recurrir a las medidas más severas para hacer frente a los gamberros.

"Rechazaremos con energía todo intento de gamberrismo", dijo. Gjerde añadió que los jóvenes multados por participar en los desórdenes no podrían obtener pasaporte ni licencia de conducción para vehículos automóviles.

Estas medidas son consecuencia de los desórdenes habidos a fines de semana, que coincidieron con otros motines juveniles en Estocolmo.

Sesenta jóvenes—en su mayoría adolescentes—fueron detenidos en esta capital, donde los agentes tuvieron que enfrentarse con unos dos mil jóvenes que lanzaban piedras y botellas.

El jefe de Policía precisó que algunos gamberros habían quemado con cigarrillos a los caballos de la Policía, arrojado piedras contra los tranvías, autobuses y coches de la Policía; roto los cristales de las ventanillas y herido a algunas personas, aunque ninguna de ellas lo ha sido de gravedad.—Efe.

EN ESTOCOLMO

ESTOCOLMO, 30.—Por tercera noche consecutiva se han producido desórdenes en el centro de esta capital al atacar a la Policía una tumultuosa masa compuesta por unos cuatro mil adolescentes.

El tráfico quedó detenido en el centro de Estocolmo, mientras (Pasa a la página siguiente)

NUEVAS PUERTAS DE BRONCE PARA LA BASILICA VATICANA

Son obra del escultor Crocetti

CIUDAD DEL VATICANO, 30.— Se ha comenzado a llegar nuevas puertas de bronce para la Basílica vaticana, obra del escultor italiano Venanzio Crocetti.

La primera puerta va destinada a la Plaza de San Pedro, y la segunda se espera para dentro de unos días.

La Basílica de San Pedro tiene cinco puertas, entre ellas la "puerta santa", que permanece cerrada excepto en los años jubileares, y también la puerta central, renacentista obra de Il Fontana.

Los demás accesos de la Basílica tenían puertas lisas, hasta el año pasado Giacomo Manzù realizó su dramática "puerta de la muerte", considerada como la mejor obra de arte de este templo vaticano.

La obra de Crocetti, que viene a reemplazar a una de las dos puertas lisas que quedan, tiene unos paneles que representan a un "ángel que sostiene las Gracias", así como los siete sacramentos de la Iglesia Católica.—Efe.

Veintiocho pakistaníes muertos en choques con tropas indias

EHRINAGAR (Cachemira), 31.— Mas de veintiocho soldados pakistaníes, infiltrados en territorio indio, resultaron muertos y otros heridos en seis encuentros armados con tropas indias, registrados desde el pasado viernes, según anuncian en círculos oficiales de la India.

EL CARDENAL CAGGIANO, EN MADRID



MADRID.—El cardenal arzobispo de Buenos Aires y primado de Argentina, monseñor Antonio Caggiano, a su regreso de Santiago de Compostela después de haber peregrinado con el Episcopado hispanoamericano y filipino, realizó una visita al Ministerio de Asuntos Exteriores a fin de expresar su agradecimiento por las atenciones que se le han dispensado en España. Fue recibido por el subsecretario en funciones de dicho departamento.—(Foto Cifra.)

NASSER LLEGARA A BELGRADO MAÑANA

Con Tito piensa pasar revista a cuestiones de actualidad mundial

BELGRADO, 31.—El mariscal Tito recibirá mañana, miércoles, al presidente Nasser, el cual realizará una visita oficial de cinco días a Yugoslavia tras su estancia en Moscú.

El decimosexto encuentro Tito-Nasser se produce según se subraya en los medios oficiales yugoslavos en un momento en que los países no alineados desarrollan grandes esfuerzos para

superar las dificultades existentes que se interponen en el camino de una mejor comprensión entre los países y una disminución de la tirantez internacional.

El presidente Nasser pasará en Belgrado la primera jornada de su visita oficial y el viernes se trasladará en compañía de su anfitrión a la isla de Brioni, oca, de rodeados de sus colaboradores, los dos jefes de Estado pa-

sarán revista a la larga serie de cuestiones de actualidad mundial.

Entre esas cuestiones figurarán, según se cree, el problema vietnamita, la próxima Conferencia afroasiática, la situación en el Próximo Oriente y la crisis que atraviesa actualmente la ONU.

Ocuparán un lugar importante en esas conversaciones las relaciones entre la RAU y Yugoslavia cuya excelencia en el campo de la colaboración política, económica y cultural es subrayada en ambas capitales.

Las próximas conversaciones Tito-Nasser revisten especial importancia por el hecho de que se celebrarán inmediatamente después de las que ha sostenido el Presidente Nasser con los dirigentes soviéticos.—Efe.

Protección especial para los negros que acuden a las escuelas de Alabama

HAYNESVILLE (Alabama, Estados Unidos) 31.—Ayudantes especiales negros y blancos han montado guardia a las puertas de un centro de enseñanza media donde recientemente han entrado en vigor medidas antidiscriminatorias; pero no se presentaron los primeros cinco estudiantes de color.

La fuerza del lugarteniente del sheriff, entre la que figuraban cuatro nuevos miembros de color, ha detenido a un grupo de unas 50 personas de este condado, donde en el curso de este año fueron asesinados dos millantes de los derechos civiles.

Se espera que hoy, martes, los cinco estudiantes que ayer no asistieron a clase, comparezcan a las mismas, bajo la misma vigilancia especial montada a la entrada del centro docente, según ha trascendido de fuente policial.—Efe.

SUCESOS

Tres muertos y catorce heridos en las últimas horas

MADRID, 31.—Tres muertos y catorce heridos, de ellos siete graves, es el balance de diversos sucesos ocurridos en las últimas horas.

MAHON

Falleció de un ataque al corazón la actriz francesa de teatro y televisión Mathilde Casadesus, que se sintió indisputada cuando se bañaba en las instalaciones del Club France Boile, y, aunque trasladada con toda rapidez al hospital local, ingresó ya cadáver.

ALGECIRAS

Dos súbditos ingleses, Brian Rix y su esposa Esther Elspet, ambos actores teatrales, sufren heridas graves al estrellarse contra un árbol el coche que ocupaban, en la carretera de Algeciras a Gibraltar.

ELCHE

Ingresó en grave estado en la Casa de Socorro y más tarde hospitalizado en Alicante, Vicen-

te Beltrán Jaén, de cuarenta y siete años, vecino de Elche, que presentaba una herida en el tórax por arma de fuego. Las autoridades practican diligencias para el esclarecimiento del suceso.

LERIDA

Los ocupantes de una motocicleta, Francisco Moreno Delgado, de treinta y nueve años, y su hermano Antonio, de treinta y siete, se estrellaron con la máquina contra el pretil de un puente en el término de Vilanova de la Barca, de la carretera de Lérida a Puigcerdá. El primero murió en el acto, y su acompañante sufre heridas graves.

BARCELONA

Cuatro personas resultaron heridas a tijeratazos al agredirse mutuamente a consecuencia de una reyerta familiar en la barriada del Somorrostro. Los lesionados, todos ellos de pronóstico reservado, son Modesto Pérez Arroyo, de veinticinco años; Antonio Lopera Arroyo, de treinta y tres; José Arroyo Baro, de sesenta y dos, y Emilia Segarra García, de treinta y tres.

—A consecuencia de un fallo en el carburador quedó detenido en la calle Rabassada un taxi en que viajaba María Gallo Roscollón. Al bajar el conductor del vehículo para comprobar la avería, el coche se deslizó por la pendiente de dicha calle, a lo largo de unos 40 metros, para estrellarse finalmente contra el inmueble 42 de la calle Cordero. La ocupante del taxi resultó con heridas graves.

SAN SEBASTIAN

Falleció en el acto el párroco de Elgoibar, don José Juaristi Echaniz y sufrió graves heridas el alcalde de dicha localidad, don Angel Ajubita Uzueta, al chocar el automóvil en que viajaban contra un camión de gran tonelaje en la carretera de San Sebastián a Bilbao. Otras tres personas que les acompañaban resultaron con lesiones de escasa importancia. Cifra.

DIMITE EL MINISTRO DE ASUNTOS EXTERIORES DE ISLANDIA

REYKIAWICH, 31.—Gudmundur Gudmundsson ministro de Asuntos Exteriores de Islandia desde 1956, ha dimitido a causa de su salud, según se anunció ayer. Su sucesor es Emil Jónsson, presidente del partido social-demócrata y ministro de Industria pesquera desde el año 1959.

Este cambio significa también la promoción de otra figura social-demócrata, Eggert T. Thorsteinsson, que pasa ahora a desempeñar la cartera de industrias pesqueras. Thorsteinsson, de cuarenta años de edad, es el más joven miembro del Gabinete.—Efe.

Trescientos muertos por el cólera en Persia

TEHERAN, 31.—Trescientas diez personas han muerto víctimas de la epidemia de cólera que ha azotado las cuatro provincias orientales de Persia, según ha declarado el Ministro persa de Sanidad, el cual ha afirmado que la epidemia había sido detenida ya.

El Ministro ha recalcado a este respecto que sólo se habían registrado cuatro muertes, en un mismo pueblo, durante la semana pasada. Asimismo ha precisado que habían sido administradas a los enfermos o habitantes de las regiones afectadas por la epidemia dieciocho millones de dosis de vacuna.—AFP.

Cooper y Conrad no pudieron hablar directamente con sus esposas durante el vuelo

La NASA asegura que, en caso de mucha necesidad, podrían hacerlo durante las próximas experiencias

CENTRO ESPACIAL DE HOUSTON (Tejas), 31.—Las mujeres de los astronautas que quieren charlar con sus maridos cuando están en órbita deberán hacer expresión de su deseo para conseguirlo con todas sus fuerzas.

Las esposas Trudy Cooper y Jane Conrad permanecieron en la sala de control del centro espacial durante parte del vuelo del "Geminí V" de sus respectivos maridos.

Una vez que los astronautas saludaron a sus esposas pudieron conversar con ellas mediante un locutor que se hallaba en una sala donde aquellas se encontraban sentadas. Las respuestas de las esposas fueron transmitidas por medio de los controladores del vuelo; es decir, que nunca consiguieron hablar directamente con sus maridos.

El Centro de Aeronáutica Espacial de la NASA dijo primeramente que su política obedecía a razones de operatividad. Hoy, sin embargo, dijo que "no era inamovible su política de limitación de las conversaciones de los astronautas con sus esposas."

"En caso de precisión o si es solicitado —añadió la NASA—, nosotros intentaremos facilitarcelo.

UN MATRIMONIO FINLANDÉS, INVITADO A PASAR DOS SEMANAS EN ESPAÑA

El marido escribió una carta de simpatía hacia nuestro país durante la campaña desatada por la Radio Finesa

HELSINKI, 31.—El Gobierno español ha invitado a un trabajador finlandés y a su esposa para pasar dos semanas de vacaciones en España, según se ha anunciado hoy.

Niilo Vikman, que vive en Tausula, cerca de la capital, escribió una carta a la Embajada de España en Helsinki, la primavera pasada, manifestando su parecer personal sobre la decisión del Consejo Directivo de la radio finesa por la que se prohibía cualquier "referencia favorable" sobre los atractivos turísticos sobre España en los programas de radio y televisión. Esta decisión, aplicable también a otros países, fue atribuida privadamente a los sentimientos antifranquistas del Partido Agrario, gubernamental.

"Mi mujer y yo nunca pensamos que nuestra manifestación de simpatía diese lugar a esto; es como si nos hubiese tocado el premio gordo de la Lotería", declaró Vikman.

La carta, que empezaba con las palabras "debe separarse el turismo de la política", fue la mejor entre centenares que se recibieron, según declaró el director de la oficina española de Turismo, Ramón Garriga Marqués.

LA BOLSA

MADRID		Anter.
COTIZACIONES DE BOLSA FACILITADAS POR BANCO DE SANTANDER		
Comienza la semana bursátil y termina el mes con una sesión claramente bien dispuesta, en la que el predominio de las órdenes de compra es casi total en los diversos grupos de valores.		
	Anter.	HOY
ACCIONES		
Banco Exterior de España	536	540
Banco Central	1.281	1.291
Banco Español de Crédito	1.050	1.080
Banco Hispano Americano	814	825
Banco Ibérico	809	808
Banco Popular	803	
Banco de Fomento	259	259
ELECTRICAS		
Eléctrica de Viesgo	202,50	205
Eléctricas Leonesas	138	138
Reunidas de Zaragoza	170	173
F. E. C. S. A. 5.000	275	276
F. E. C. S. A. 1000	280,50	281
F. E. N. O. S. A.	285	287
Hidroeléctrica Cantábrica	175	176,50
Hidroeléctrica del Chorro	177	175,50
Hidroeléctrica Española	337	342
Iberduero, ordinarias	441	448
H. Moncabril, ordinarias	124	125
Salto del Nansa	124,50	124,50
Salto del Sil	300	
Sevillana de Electricidad	214	218
Unión Eléctrica Madrileña	238,50	241
VARIAS		
El Águila	462	462
Azucarera Española	113,50	115
Anter.		
EBRO	435	
Cedre	136	
Dragados y Construcciones	313	
ENCINAR	86	
Cantabria	180	
C. E. I. S. A.	124	
Urbanizadora Metropolitana	204	
IMBIS	110	
VACESA	202	
Urbanizadora Metro	1.500	
General de Inversiones	246	
INSA	102	
Minas del Rif	174	
Duro Felguera	59	
Ponferrada	246	
CAMPESA	195	
P. E. R. S. A.	70	
Transmediterránea	156	
CROS	244	
Energía e Industria Aragonesa	140	
Explosivos	164,50	
Insular del Nitrógeno	128,50	
Hidro Nitro	78	
Española de Petróleos	525	
Resinera Española	180	
Fénix	39,50	
Hornos de Vizcaya	93	
Basconia	275	
Auxiliar de Ferrocarriles	99,75	
F. A. S. A.	595	
Santa Bárbara	60,25	
Materia y Construcciones	94	
Española del Zinc	197	
Nueva Montaña Quijano	88	
Telefónica	160	
FEFASA	98	
SNIACE		
Metro Madrid	177	
H. Galicia	310	
P. EBRO	37	

MAS DE CIENTO MUERTOS AL DESPLOMARSE

(Viene de la página anterior)

Otros, menos afortunados, quedaron en las cantinas cuando estaban cenando y hasta algunos de ellos se vieron sorprendidos durante el sueño.

"Es difícil decir qué probabilidad hay de sacarlos vivos", dijo el ingeniero Verrey.

"Los barracones de madera tenían estructuras de acero y esperemos que hayan aguantado el primer embate de los enormes bloques, ofreciendo suficiente protección a los hombres en ellos alojados."

"No se puede señalar exactamente el número de hombres atrapados por el alud hasta tanto que las empresas constructoras puedan hacer el recuento en sus listas de trabajadores. No obstante, tememos que cerca de unos 100 hayan quedado sepultados, muchos de ellos de nacionalidad italiana y suiza."—Efe.

PRESA DE MATTMARK (Suiza), 31.—

Enormes pedruzcos de hielo, desprendidos de un glaciar, se han vuelto a abatir esta mañana sobre el campamento de trabajadores, sepultándole casi en su totalidad.

En el campamento se encontraban casi todos los trabajadores, puesto que había finalizado la jornada de trabajo, y tuvieron noventa segundos escasos para eludir la gran masa de hielo que se venía encima.

El ingeniero jefe de las obras en construcción de la presa hidroeléctrica de Mattmark ha manifestado que por lo menos han muerto ayer cien trabajadores. Se cree que entre las víctimas se encuentran obreros alemanes, españoles, italianos y turcos. Las tres cuartas partes de la mano de obra de Mattmark es extranjera.

No se sabe con seguridad cuántos cadáveres han podido ser recuperados en el lugar del desastre. Algunos señalan que cuatro, otros que seis. La realidad es que por el momento la cifra de desaparecidos se eleva a 96.

Los nombres de los muertos o desaparecidos no se han hecho públicos hasta que sean notificadas sus familias.—Efe.

PESAME DEL PRESIDENTE TSCHUNDI

BERNA, 31.—El presidente de la Confederación Helvética, Hans Peter Tschundi, ha expresado su pésame y el del Consejo Federal a las familias de las víctimas del alud registrado en Saas-Fee, cantón de Valais, que ha causado la muerte de más de cien personas.—AFP.

POSIBLE CAUSA DE LA CATASTROFE

EN TERRENO DE SAAS FEE (Cantón de Valais, Suiza), 31.—

"El pueblo hará fracasar cualquier intento de formar un Gobierno de derechas"

La EDA insiste en la necesidad de nuevas elecciones

ATENAS, 31.—"El pueblo hará fracasar cualquier intento de formar un Gobierno de derechas y todo golpe de Estado militar", declara un comunicado del Comité Ejecutivo del partido EDA (extrema izquierda).

"Hay que poner término sin pérdida de tiempo a la crisis política y volver al orden constitucional a través de elecciones en el plazo previsto por la Constitución y con un Gobierno de negocios", agrega el comunicado. El Comité Ejecutivo de la EDA señala, por otra parte: "En esta hora grave en que comienza una nueva etapa de la lucha del pueblo, no hay que tomarse un instante de reposo, pues el objetivo de la lucha, es decir, el establecimiento del orden constitucional, no ha sido alcanzado. Las fuerzas que buscan soluciones ilegales para la crisis política utilizarán todos los medios para imponer aún otras soluciones apartadas de la Constitución con objeto de legalizar su golpe de Estado."—AFP.

Oleadas de gamberrismo...

(Viene de la página anterior)

Los vociferantes jóvenes —muchachos y muchachas— corrian a lo largo de la calle de Kungsgatan, una de las principales de la ciudad.

Dos policías que trataron de detener a uno de los jefes de los grupos, se vieron obligados a desarmar sus sables para defenderse.

En el Hoetorget (mercado del heno) donde se produjeron los desórdenes la noche del pasado sábado, dos mil quinientos alborotadores se enfrentaron a los agentes que tenían órdenes estrictas de utilizar porras y sables únicamente en caso de extrema necesidad.

Los jóvenes saltaron encima de los automóviles y forzaron a detenerse a un autobús lleno de pasajeros.

Al llegar la Policía se vio obligada a actuar energicamente, cortando el tráfico y cercando la zona.—Efe.

Cortan el robo que plantó la reina Isabel en su visita a Berlín occidental

BERLIN, 31.—El pequeño plantado por la reina Isabel de Inglaterra el pasado mes de mayo en su visita a Berlín-Oeste, se cortó a un metro del suelo en las primeras horas de hoy por unos desconocidos. El pequeño árbol se encontraba en el "Tiergarten".

De todas formas los berlineses no serán privados de este espectáculo ya que en previsión de los efectos de gamberrismo, la Administración del Parque de Winauer había enviado tres robles a Berlín-Oeste.—AFP.

TELEFONOS DE URGENCIA

Policia Municipal
Policia Armada
Guardia Civil
Comisaria de Policia
J. Superior de Policia
Comisaria "4 de Marzo"
Casa de Socorro
Hospital Provincial

Cruz Roja
Sanatorio Policlinica "Jose A. Giron"
Residencia Sanitaria "Onesimo Redondo"
Bomberos

LA VOZ
DE VALLADOLID
PRESENTA:
MESA REVUELTA*

Hoy, martes, a las ONCE de la noche

Martes, 31 de agosto de 1963

Los m... sistema que se... des cicl... y vida... gía cori... los cam... vida exp... Este i... mibo de... nente y... punto, ... misrión... una fase... otra de... teria of... fase in... regenera... les nuti... la ferti... andas... A la... buloso... aplica e... con not... tiempo... gar por... las del... lizadas... lo que... que los... brir y... eufórica... No obst... ya en d... viedo ot... Atendia... hombre... de cere... nente y... trías mo... dionés p... cuatro... DE... El pr... ral, dep... en una... termina... la Plata... (distanc... ta los 2... didad),... dancia... El se... ficio", a... locales... dos cor... menciona... en la m... mienta... tor, de... estudia... social y... población... perficie... como e... El cu... técnico... del des... sos tip... la pesc... El m... tos fact... duda, e... muy ne... sus dr... cual al... el rend... da hom... res de... millón... más de... de pers... fa en a... —prim... del mu... dmién... tante r... podria... ria de... indio... L. C... Los... técnica... en sus... nología... sarrolló... des m... contien... cuelas... El fi... desarro... co o te... la aviv... los pr... nos de... no son... ros de... de det... a cons... ain id... próxim... configu... clase... Pero l... creible... canzar... rastro... en el... la cu... ción d... métric... pareci...

LA OCEANOGRAFIA Y LOS NUEVOS TIEMPOS

La técnica del porvenir en la pesca y sus productos

Dentro de unos años apenas consumiremos pescado fresco

IV

Los mares son un colosal sistema bioambiental en el que se desarrollan tres grandes ciclos: energía, materia y vida. Y a cargo de la energía corre la producción de los cambios que materia y vida experimentan.

Este mecanismo bioeconómico de los mares es permanente y regular, hasta cierto punto, distinguiéndose en el mismo, en líneas generales, una fase de bioproducción y otra de destrucción de la materia orgánica. Una tercera fase interviene a posteriori, regenerando las sales minerales nutritivas y restaurando la fertilidad potencial de las aguas.

A la conquista de este fabuloso mundo acuático se aplica el ingenio del hombre con notable empeño de poco tiempo a esta parte. Y a juzgar por las sucesivas parcelas del saber humano movilizadas sobre los mares en lo que va de siglo, dijérase que los acabamos de descubrir y que nos disponemos eufóricamente a estrenarlos. No obstante, esta revolución ya en desarrollo conserva un viejo objetivo: la pesca. Y ateniéndonos a los dos tipos de hombre que la efectúan más de cerca—el pescador permanente y el temporario—, podríamos condicionar la actual densidad de las poblaciones pesqueras del Globo a cuatro factores principales.

DENSIDAD PESQUERA

El primero de ellos, natural, depende esencialmente, en una latitud geográfica determinada, de la extensión de la Plataforma Continental (distancia desde la trilla hasta los 200 metros de profundidad), así como de la abundancia de la fauna íctica.

LOCALIZACION

Los últimos avances de la técnica pesquera no difieren, en sus orígenes, de otras tecnologías asombrosamente desarrolladas por las necesidades militares de la pasada contienda mundial y sus secuelas.

El radar ha contribuido al desarrollo de la navegación costera, conjuntamente con la aviación, la fotografía y los procedimientos submarinos de detección, sonoros y no sonoros. Entre los primeros destaca el sonar, capaz de detectar bancos de peces a considerables distancias y aún identificar, en un futuro próximo, a estos peces por la configuración del banco y la clase de sonido que emite. Pero lo que ya raya en lo increíble es el propósito de localizar cardúmenes siguiendo rastros de olores orgánicos en el seno de las aguas, con lo cual, y pese a la mediocidad de técnicas espectrofotométricas y demás, esto se va pareciendo mucho a la caza.

Gana terreno constantemente en los medios oceanográficos la vieja idea de arar la mar. La siembra de fertilizantes—sales minerales—en una zona determinada se ha ensayado con éxito económico en el norte de Europa. Y los franceses, por otra parte, han fundado gran número de bloques de cemento, provistos de agujeros, para que en sus inmediaciones proliferen ciertas especies económicas, así resguardadas de la voracidad de peces mayores. Todo esto parece indicar, pues, que la granja marina va a ser realidad en poco tiempo.

Por otra parte, el desarrollo utilitario de la energía nuclear ofrece perspectivas muy brillantes a todo proyecto relacionado con la explotación bioeconómica de los mares. Sabido es que la profundidad excesiva de las aguas se resiente biológicamente de la falta de luz a que da lugar. Mas estas aguas, hoy profundas y quietas, apenas dotadas de vida orgánica, pero ricas en sustancias nutritivas, podrán rendir grandes beneficios en las zonas iluminadas si algo les eleva hasta ellas. Y este algo puede ser, mañana, un reactor nuclear que, desde el fondo, establezca una corriente térmica.

LA CAPTURA

En la pesca del futuro se desarrollarán definitivamente los procedimientos eléctricos de atracción, conducción, barrera y retención de peces, según se trate de pescar con arrastre, rechazar especies depredadoras o fomentar el desarrollo de una granja marina. La electricidad será empleada también en la dirección de sumergibles sin piloto y en el control a distancia de los arrastres, para los cuales se proyecta, incluso, una autonomía motriz.

EL FUTURO DE LOS DERIVADOS PESQUEROS

Se espera la generalización de secado y congelación de los alimentos marinos para dentro de unos veinte años. El producto seco que de aquí resultará podrá convertirse en fresco, para su uso, mediante la sencilla operación de restituirle el agua extraída. Contando, asimismo, con que esta carne marina ha sido pasteurizada para prolongar su capacidad de permanencia en el hielo, comeremos pescado en mejores condiciones higiénicas que las de hoy a varios meses de su captura.

ANGEL OLIVER
(Exclusiva de PYRESA.)



Es una elegante mujer que enciende un mechero de oro y fuma "Kent"; ha nacido en un mes ventoso. Ese mes del refranero que dice que junto con el lluvioso abril hacen que la primavera estalle pizcante. Un 13 de marzo y bajo el signo de Piscis. Dicen los horóscopos—los horóscopos son una cosa muy recalcitrante que hay que tomarla en serio para encontrarse a uno mismo—que estas personas están dotadas de gran inteligencia y sensibilidad. Poseen una gran actividad y aborrecen todo aquello que sea y represente sedentarismo. Algo así como el agitar de los pececillos simbólicos en la pecera de la vida.

Y esto va muy en línea con "Coco López". Perdón, con Conchita Montes.

Si estuviésemos en Londres o cualquier ciudad inglesa, diríamos que la entrevista había sido concertada para la hora del té: "Five O'clock tea". Pero como esto suena a cursilismo, diremos que estamos dialogando a esa hora en que no sabe uno si tomar otro café o empezar con el coñac. A través de las cortinas del "hall" del hotel se vislumbra el clisé de la bilbaínísima Plaza de Moyúa. Hay un silencio empalagoso a esta hora, que contrasta con el vaivén y bullicio de la Semana Grande. Hasta los "botones" semidismulan un bostezo; eso sí, con mucha dignidad.

Por eso la presencia de Conchita Montes pone el salero de lo distinto. Humo de rubio tabaco. Vistoso traje "sport".

—¿Quién la viste, para la escena y para la calle?

El mismo modisto: Pertegaz. Antes era Marbel. Tengo un vestuario... diríamos... corriente. Bueno, quiero decir que me gustan los "tailleurs", los trajes de calle, deportivos. Aparte, naturalmente, de los vestidos de noche que todas las mujeres tenemos. En cuanto a los zapatos, prefiero los españoles a los de corte italiano. La artesanía y los zapateros españoles son estupendos. Y en Mérida, concretamente, hacen unos "mocasines" monisimos...

—¿Y joyas?

—Me parece que en esto soy tan normal como toda mujer. Me gustan las joyas buenas y caras. Pero esos colgantes y monedas de oro, recargadas, horribles... no, no. ¡Por Dios! O esos soles o medallones... ¡Si parecen ézemas...! Me gusta, como a la mayoría, creo yo, lo bueno y lo sencillo.

—El perfume es algo vinculado a la mujer. ¿Cuál es el preferido?

—No sé.

DICE CONCHITA MONTES:

«La amistad es más importante que el amor»

«Me impresionan las ciudades muertas, como Santillana... Pedraza...»

«Mi «hobby»: vivir y tinto y whisky, cada cosa en su tiempo»

—Desde luego, nada de perfumes mareantes. Suave, sin estridencia. En verano, colonias. Que huelan a frescura, a fragancia.

Ya tenemos una "versión" externa de Conchita Montes. Una versión cara al público. Pero hay algo más interesante. Lo que se lleva en las entrejetas, como diría un castizo. Lo que la gran actriz—no hay tópicos—piensa de los

eternos temas. Temas para el Teatro. Para el de "mentirijillas" y para este Gran Teatro del Mundo que nos ha tocado vivir. Amor. Vida. Muerte. Amistad. Con mayúsculas todo.

—Para mí, la amistad es mucho más importante que el amor. Considero que el amor se defiende con la pasión. En cambio, a la amistad hay que cuidarla, mimarla, como a un niño pequeño.

—¿Y la vida?

—Mi "hobby" es vivir. Vivir intensamente.

—¿Le preocupa la muerte?

—No. ¿De qué me serviría? Es una cosa inevitable...

—¿Cuál es la ciudad que más le gusta para vivir?

—Para vivir, para residir, me gusta la ciudad-ciudad o el campo andaluz. Me impresionan las ciudades muertas: Santillana, Pedraza... Bueno, por supuesto, me gusta muchísimo Madrid, donde he vivido toda mi vida y tengo casa. También poseo un chalet en Marbella. Pero, claro, eso no es el campo andaluz. Campo, campo, por ejemplo, el cortijo de Juan Belmonte, "Gómez Cardena", ¡tan bonito...

—¿Qué está leyendo ahora?

—Una obra de Leduc: "Le bastarde".

—¿Su discoteca, ¿es buena?

—Tengo un poco de todo. Antes, cuando era una muchacha, iba a dos o tres conciertos a la semana. Ahora, la verdad, cuando desearía acudir, no puedo. Además, eso de hacerme a la idea, a un estado de ánimo, para un jueves, a las ocho, oír la séptima de Beethoven, me parece demasiado, digo yo; demasiado "prefabricado". Ahora me gusta más llegar y oír a Bach o a Chopin, cuando el ánimo está propicio.

—¿Ha visto a "Los Beatles"?

—Me considero una mujer de mi tiempo, del tiempo en que vivimos. No tengo preferencia por esto o aquello determinado. Me gusta conocerlo todo y curiosearlo todo.

—Y "El Cordobés", ¿qué le parece?

—¡Ay!, a mí me gusta mucho... Creo que es otro fenómeno. Tiene valor y una gran personalidad. Ahora bien, como lidiador, me gusta Ordóñez. ¿Qué faena más completa le he visto ahora en Vitoria...

Otro cigarrillo. Le preguntamos a Conchita por la juventud de hoy.

—Creo que son unos "chicos estupendos". Lo absurdo es querer ir contra corriente. La juventud de hoy, que ahora es "ye-ye", es la que antes se llamaba "gracón". Ahora bien; lo que es preocupante es que la juventud se tome como un oficio, como una "permanencia". Siempre ha sido y será el puente y enlace ideológico

RELOJ DE LOS DIAS

PELICULAS MARINERAS

Pocas veces, por no decir ninguna, se habrá definido la trascendencia de los mares con el acierto y la cohesión con que lo hizo Plutarco en su "Vida de Pompeyo". Navegar es necesario; vivir no lo es. Y este lema podría presidir gran parte de la historia de nuestra España; que no vaeiio jamás en la muy noble tarea de alumbrao continentes, islas y países para mayor gloria de la Humanidad. El mar ha sido siempre pórtico de grandezas, y España, en virtud de quienes guiaron siempre sus naves, supo aprovecharlo con entereza en todas sus épocas y circunstancias.

Por eso nos enternece a todos esta brillante iniciativa de los Grupos del Mar de la Delegación Nacional de Organizaciones del Movimiento de celebrar un Festival Internacional Cinematográfico de la Mar, que, tras sus balbuceos del pasado año en La Coruña, parece encontrar ya definitivo acomodo en esa Santander, capital de la Montaña, que se abfe generosa a cuantas ideas impliquen un progreso cultural para España, como tantas y tantas veces confirma cada año su Universidad "Menéndez Pelayo".

El pueblo español siente el mar, por naturaleza y por idiosincrasia específica, en lo más hondo de su ser. Los españoles gustamos todos de ese olor indefinible que sólo puede encontrarse al amparo y a la vera de las olas que enlajan todos los mares de la tierra. Somos una raza de navegantes, de conquistadores y descubridores, en la que se han unido fraternalmente el marino, el sacerdote y el soldado para culminar en una explosión de nuevos mundos que ofrecer a Dios, a la Patria y a la Humanidad misma. Incluso hay regiones—Galicia, Asturias, Zamora y tantas otras—en las que ha existido una tradicional emigración que no era, en su esencia, otra cosa que la necesidad de cruzar océanos para encontrarse cada uno a sí mismo.

El lenguaje de los mares, este esperanto absoluto y espiritual, es inteligible para todos los habitantes de la tierra, cualquiera que sea su forma de expresión, el vehículo cultural elegido para hacerlo llegar al último rincón de la tierra. Ahora, con acierto, es el cine el encargado de transmitir su eterno mensaje. No va a descubrir nada a los españoles, porque todos lo encerramos como el más profundo tesoro de nuestros corazones, pero va a reanimar recuerdos, a recordar gestas y hazañas, a despertar dormidas ilusiones, a fomentar empeños imprescriptibles y a impulsar nuevas y fecundas vocaciones, en la seguridad de que siempre las iluminarán los casi proféticos versos de Calderón de la Barca: "...Si la razón considero—de que en toda buena guerra—es principio militar—que el que es dueño del mar—es el dueño de la tierra..."

GAYTAN
(Exclusiva de PYRESA.)

PSICOLOGIA DEL PIROPO

Con la llegada de la primavera aumenta, según los estadísticos improvisados, el número de piropos que se escuchan en las calles.

Ahora bien: ¿Cuál es el origen del piropo? Por una parte, he aquí su etimología: La primera de esta palabra es en el sentido de piedra preciosa, variedad de granate, y derivado a su vez del latín pyropus, aleación de cobre y oro de color rojo brillante. Pero ya a principios del siglo XVII "piropo" viene a significar "regateo", lisonja para la mujer.

El origen histórico del piropo debemos buscarlo en esa costumbre, muy en voga entre los hidalgos de nuestro Siglo de Oro, de acercarse a las damas desconocidas, en plena vía pública, y espetarles un madrigal en verso o en prosa. Todavía el piropo conserva ese sabor culto y barroquista que empapa profundamente algunas de los recitados de Lope de Vega, cuando los galanes pretenden conquistar el corazón de las hermosas transeúntes. Luego, si no demuestran lo contrario los eruditos, el piropo pasa en el siglo XVIII a las clases más humildes, por esa ley de inercia que están descubriendo continuamente los historiadores en otros fenómenos como el de las modas y el del lenguaje. Entonces, como ahora, el piropo rebela un exceso de ociosidad y

Decimos "a duras penas" porque paralelamente al piropo fino surge la grosería. Y nadie crea que a cargo exclusivamente de las clases populares; ya en el siglo XVI un testimonio histórico nos habla de las costumbres disolutas de un cierto grupo de "bouvons noirs", capitaneados nada menos que por el príncipe don Carlos, primogénito de Felipe II. Una de las gamberradas de estos "señoritos" de alto copete consistía en acercarse a las mujeres y zaherirlas con las mismas impertinencias y bobatos obscenos con que hoy algunos degenerados hostigan a todas las representantes del sexo débil.

Una de las cosas de lo que más se sorprenden los extranjeros al llegar a España es la del piropismo a gran escala que reina por doquier en la amplia geografía celtibérica. No faltan las románticas que, tras haber leído a Teófilo Gautier o a Próspero Mérimé, se sienten halagadas. Como el caso de aquella turista, antitesis de la Venus de Milo, que en cierta ocasión me contó aborrazada que la habían llamado "fea" en plena Gran Vía madrileña. ("Fea" corresponde, aproximadamente, a la pronunciación de la palabra inglesa "fair", que significa "hermosa"; es decir, todo lo contrario del término español Noniñón.) Pero a sus maridos, les sienta esta nota del "typical spanish" tan mal como nos podría sentar a nosotros la antropofagia de los simbas congoleños, por muy típica que ésta sea.

En realidad, y aun aceptando la buena intención del piropo fino, "normal" entre ambos sexos, porque la mujer y el hombre combaten codó a codó por una sociedad mejor en la Universidad o en la empresa, no tiene sentido este abordaje oral que es el piropo. Menos aún lo tiene el escupitajo obsceno con que se rebaja la dignidad humana de la mujer, convirtiéndola en una bestia. Contra esto último si que deberían dictar normas severas nuestras autoridades, como se han dictado en otros países civilizados. Que no ocurra aquí lo que le pasó a aquella discípula mía que, seguida persistentemente por uno de esos psicópatas a los que antes nos referíamos, acudió a una guardia de la circulación para que la protegiera, con el siguiente comentario por parte del agente de la "autoridad": "Es que también yo, si pudiera, te seguiría, preciosa."

DOCTOR ALFONSO ALVAREZ VILLAR
(Exclusiva de PYRESA.)

TIEMPO PERDIDO

11

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

HORIZONTALES. — 1: Pronombre. Al revés, observa. 2: Darás. 3: Cedazos. 4: Tonta. Querer. 5: Tejese. Tucástalo. 6: Al revés, dona. Período de tiempo. Virtud teológica. Alabe. Al revés, risa gallega. 8: Reunión de voces. En plural, metal precioso. 9: Orarámos. 10: En plural, composición poética. 11: Pronombre. Voz de mando.

VERTICALES. — 1: Nota musical. Al revés, negación castiza. 2: Persona destinada a ejercer vigilancia. 3: Los que aman. 4: En plural, nombre de diferentes especies de arbustos en América. Raspas. 5: Sola. Nombre de letra. Lie. 6: Al revés, acción de ir. Al revés, pasión de eno-

jo. 7: Al revés, recó. Asidera. Altar. 8: Palos. Al revés y en plural, ristra. 9: Discos que se utilizan para regular el tráfico. 10: En plural, graca. 11: Letra griega. Campeón.

(SOLUCION AL CRUCIGRAMA EN LA SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS)

LO QUE ESCRIBEN OTROS

LOS JOVENES SE VAN DEL CAMPO

Es evidente, que en beneficio tanto del sector agrario como del conjunto de la economía española, la población activa inserta en el quehacer campesino tiene que orientarse hacia la disminución, si bien no cabe olvidar que, desde hace ya bastantes años, dicha trayectoria se viene manteniendo con muy acusada fuerza.

Todavía en 1950, más del 45 por 100 de las fuerzas de trabajo españolas rendían su esfuerzo en la agricultura, pero con tan precarios resultados, que la renta agraria no representaba sino el 25 por 100 de la renta total del país. En la actualidad, y tras un trasvase desde la agricultura a los restantes sectores, que en algunos casos cobró excesiva aceleración, la población activa agraria no alcanza sino el 34 por 100 de la total del país. Sólo el pasado año, y mientras las restantes actividades económicas elevaban de manera fuerte sus efectivos humanos, la agricultura vio disminuidos en cifra superior a 178.000 sus puestos de trabajo.

Pero esta evolución, que en términos generales es no sólo conveniente, sino necesaria, se está operando según unas características nada deseables, como consecuencia, sobre todo, de que los contingentes que constituyen el denominado de exodo rural, están constituidos, de modo que podemos denominar exclusivos, por hombres jóvenes.

En la actualidad, y según datos de absoluta solvencia, la mitad de la población activa agraria, está constituida por hombres que han reabiertas el medio siglo y las tres cuartas partes superan los cuarenta y cinco años.

Tal situación acarrea muy graves problemas, pero acaso el principal de todos reside en que será muy difícil conseguir las elevaciones de productividad y rendimiento, en el que se cifran las esperanzas del sector, con una población envejecida o, mejor dicho, en la que faltan los jóvenes, que son, no tanto por su mayor capacidad física como por sus posibilidades de evolución y formación, quienes pueden imprimir ritmo e ímpetu a la transformación agraria.

Como problema anejo, también muy grave, se encuentra el de la seguridad social agraria. Según ya en cierta ocasión señalara el ministro de Trabajo, señor Romeo, la marcha de los jóvenes desde la agricultura a las restantes actividades económicas da lugar a que en la Mutualidad Agraria haya cada vez menos cotizantes y más pensionistas.

La solución a estos problemas no es más que una: hay que crear en el campo, cara al futuro, unas condiciones de vida lo suficientemente atractivas para retener en el mismo, por convicción y por una efectiva ampliación de horizontes a una parte de esa juventud agraria que ahora emigra en bloque a las ciudades.

(De "Pueblo")

BUENAS TARDES Valladolid

Del uso al abuso

La vida moderna lleva aparejado consigo un duro lastre que hemos de afrontar y aguantar. No cabe duda sobre sus muchas comodidades, lo cual no es preciso reñir aquí; pero a la vez van creciendo las dificultades e inconvenientes, precisamente a causa de esos mismos beneficios que reporta. Prueba al canto.

¿Quién puede negar, por ejemplo, que el moverse en la ciudad con rapidez, construir edificios en un periquete, poder alargar las horas del día con buena iluminación en las calles, oír música en casa sin pagar la orquesta, etc., sean una bendición de Dios? Levantarían la cabeza nuestros muertos y el asombro que todo esto, y mucho más, produjera en su sistema nervioso sería suficiente para hacerles enfermar y morir, ahora del susto y admiración.

Bien, a nosotros ya no nos coge de sorpresa nada de esto. Incluso si vieramos descender en la explanada de la Huerta del Rey — hoy aún solar en barbecho — a alguno de esos "plátanos volantes", nos sorprendería, si, pero sólo muy relativamente. Después de lo de la Luna y Marte, estamos dispuestos a encajarlo todo. No van a ser menos que nosotros los que vivan y vengán por otros planetas. Pero a lo que vamos: el que tengamos capacidad suficiente para ver traducida a la realidad toda la montaña literaria de Julio Verne, no quita un pelo a que necesitamos absolutamente descansar y dormir. Se puede batir el récord de Cooper y Conrad de permanencia en órbita y está probado que la resistencia física del hombre a la altura está probado que —pues fallaron muchos dispositivos técnicos del "Géminis V" mientras los famosos astronautas se mantuvieron alerta y en forma—; lo que no resiste el cuerpo humano es la constante vigilia, sin relax. Cualquier fuerza bruta, simplemente material y mecánica, se salta a la torera las pausas, pues no las necesita. Nosotros, no; después de trabajar o no hacer nada durante el día, precisamos la suavidad y placidez de la noche en brazos de Morfeo. No se ha inventado nada para vivir la vida entera en plena vigilia, y los nervios acusan todos esos obstáculos que nos impiden salir al camino del sueño reparador. Terminaríamos locos y muertos. Ya véis lo que ocurre con los habituales, arma de dos filos, que corren a la carrera, a la orilla del río. Son esos que exigen doblar los sentidos cada día, durante un periodo más o menos largo, para mantenerse en perfecto uso de razón, trabajo útil y convivencia social.

Y he aquí uno de estos sentidos, que incluso parece no ser necesario —pues que algunos o no le tuvieron nunca o sufrieron su atrofia—, levantándose sobre todo el supuesto para hacernos depender de él: el oído. No hablo de la luz, porque cualquier mortal tiene a la cabeza de la cama su interruptor. Pero el hacer abstracción del sonido en el descanso, no hay hombre que lo pueda lograr. Me diréis de los que viven a la vera del ferrocarril, al pie de la carretera, a la orilla del río. Son esos ruidos brutos a los que suele uno acostumbrarse, porque no dicen nada a la imaginación y al entendimiento. Lo malo, lo verdaderamente insoportable y decisivo, es la voz viva —o en conserva— de otro hombre, maldiciendo con tenacidad sobre nuestras orejas. Es el exterior, volando ideas o juicios para que continuemos pensando y discutiendo sobre lo que ni nos interesa ni nos importa.

Por eso es muy de agradecer esa recomendación diaria que la radio y la televisión vienen haciendo cada día a sus entretenidos oyentes a la hora discreta de un posible y necesario descanso de los otros. No molestar a los demás. Pero queda un bache tremendo, que si no se cuida de suprimir la autoridad, con mano dura, si es preciso, habremos de aguantar los demás, sin comerlo ni beberlo —sobre todo esto último—, por más ganas que tengamos de dormir y descansar. Y no es ya solamente la gambre noctámbula, sino el permitir que, a raíz de la medianoche, queras o no, se nos ponga al corriente a los vecinos de las dos orillas del río sobre las incidencias de los frecuentes combates de boxeo. Allí el deporte para los aficionados a la cancha; pero a lo que no hay derecho es a volcar el micrófono encima de la ciudad, cuando un discreto altavoz sería suficiente al corto número de espectadores. Del uso al abuso va un abismo.

GIL BLAS

EL SOL, LA LUNA Y LAS ESTRELLAS

Hoy, martes, 31 de agosto de 1965. Van transcurridos 242 días del presente año y faltan 123 para llegar a 1966. El Sol ha salido a las 5 horas y 41 minutos y se pondrá a las 18 h. 49 m. La Luna, a las 10 horas 55 minutos y 21 h. 39 m., respectivamente.

EL TIEMPO, AYER Y HOY

BOLETIN METEOROLOGICO DE VALLADOLID.—Presión: A las 8 horas, 700,0; a las 14, 699,5. Temperatura máxima de ayer: 27,9. Mínima de hoy: 11,0.

CADA DIA SU REFRAN "Alhaja que tiene boca, ninguno la toca." Que no se apetece lo que consigo trae gusto y molestia.

RADIO Y TELEVISION

LA VOZ DE VALLADOLID TARDE-NOCHE.—17.00: "La hora 17". 17.30: La Quiñola Persán. 17.45: Música en 78 revoluciones. 18.00: El concierto de la tarde: "Vida de héroe. Op. 40", de Richard Strauss. 18.55: hombres de la calle. 19.00: Club de oyentes. 20.00: Cascada de ritmos. 21.00: Album. 21.30: Comentario. 21.35: Temas de la pantalla. 21.55: Segundo noticiario. 22.30: Diario hablado para España de Radio Nacional. 22.15: El disco del día. 22.30: Último minuto deportivo. 22.45: Música y hogar. 23.00: Mesa revuelta. 23.45: Serenata a media luz. 00.25: Antes del silencio. 00.30: Lectura de programas y cierre de la estación.

RADIO VALLADOLID TARDE-NOCHE.—17.00: "El despertar" (capítulo 22). 17.30: "El coche número 13" (cap. 97). 18.00: Conexión con la S. E. R. 18.15: Album de cantantes. 18.30: "El misterio de la piedra de luna" (cap. 47). 19.00: "El cielo está en el bajo" (cap. 27). 19.35: Fundido de melodías. 19.45: "La enemiga" (cap. 12). 20.00: Retransmisión del notenario a la Patrona de la ciudad. 21.00: Conexión con la S. E. R. 21.15: Operación Plus Ultra. 21.30: Intermedio musical. 21.45: Actualidad literaria. 22.00: Diario hablado de Radio Nacional. 22.15: "Sin hiel y sin miel". 22.25: Servicio informativo local. 22.30: Novedades "Hisvox". 23.00: La eterna zarzuela. 24.00: Despedida con la orquesta de Percy Faith. 00.25: "La hora de las estrellas". 00.30: Lectura de programas y cierre.

TELEVISION ESPAÑOLA

PARA HOY CULTURAL.—6.45: Carta de ajuste. 7.00: Presentación, avances e información cultural. 7.05: Por tierra, mar y aire. 7.30: Jugles para todos. 7.40: Temas de nuestro tiempo. 8.00: "Hombres del Oeste", telefilm. 8.20: Aventura. 8.50: Dibujos animados. 9.00: Tengo un libro en las manos. 9.30: La familia por dentro. 9.45: Telediario. 10.00: Avance de programas. 10.03: Estrellas de Hollywood. 10.30: Boxeo. Velada de boxeo desde los estudios de Prado del Rey. 12.15: Tele-despedida y cierre. El programa de mañana, PARA MAÑANA SOBREMESA.—1.45: Carta de ajuste. 2.00: Presentación y avances. 2.05: El mundo en que vivimos. 2.20: Nuevos ricos: "El dilema de Jed", telefilm. 2.45: En antena. 3.00: Telediario. 3.20: Punto de vista. 3.30: Novela. 3.50: Revista para la mujer. 4.00: Mister Novak: "El noveltista", telefilm. 5.00: A media voz. CULTURAL.—6.45: Carta de ajuste. 7.00: Presentación, avances e información cultural. 7.05: Documental. 7.30: Orientación profesional. 7.50: Inglés para todos. NOCHE.—8.00: Sala de con-

ESPECTACULOS

ALAMEDA.—Desde las 4.30, "Eddie en acción" (3) y "Festival de Cantinflas" (3). AVENIDA.—Desde las 5, "El secreto de Ushaws-52" (3) y "La verdadera historia de Jesse James" (3). CALDERON.—A las 5, 7.45 y 10.30, "Invitación a un pistolero" (3). CAPITOL.—Desde las 4.30, "El siete machos" (3) y "Ellas y las otras" (3 R.). CARRION.—Desde las 4.45, "Los normandos" (2) y "Los sueños de Nello" (1). DEUVANTES.—Desde las 4.30, "Los tres espadas del Zorro" (2) y "Un americano en Toledo" (2). OCA.—Desde las 4.30, "El escándalo Rosemarie" (3 R.) y "Matrimonio a la Italiana" (3 R.). DELICIAS.—Desde las 4.30, "Bienvenido, padre Murray" (2) y "El Santo contra los zombies" (2). GOYA.—Desde las 4.30, "El diablo también llora" (3 R.) y "Me casaré contigo" (3). LA FUENTE.—Desde las 4.30, "Blanca Nieves y los siete enanitos" (1) y "Emboscada" (2). LOPE DE VEGA.—A las 5, 7.45 y 10.30, "Secuestro bajo el sol" (3). PRADERA.—Compañía de Doroteo Martí. A las 7.30 y 11, "El cielo está en el bajo" (S. C.) Estreno. REX.—Desde las 4.30, "Mi dulce geisha" (3) y "El ladrón de Bagdad" (1). ROXY.—A las 5, 7.45 y 10.30, "Un italiano en la Argentina" (3 R.). ZORRILLA.—Desde las 11, "Misión en la jungla" (3) y "El lazarrillo de Tormes" (3 R.). Primeras: "Las maletas del más allá", de Fernández Florez. 9.30: Telediario. El programa de mañana, poesía en Composita, despedida y cierre.

Sucesos locales

HERIDO COMO CONSECUENCIA DE UNA CAIDA

El pasado sábado, cuando se hallaba presenciando la velada de boxeo en las Piscinas del Frente de Juventudes, resultó herido, como consecuencia de una caída casual, Pompeyo Rodríguez Grande, de veintidós años de edad, domiciliado en Portillo de Balboa, 21. Se le apreciaron heridas inciso cutánea en la región malar izquierda, incisa en la ala derecha de la nariz y fractura abierta del tabi que nasal, de pronóstico menos grave.

CICLISTA HERIDO

En la Residencia Sanitaria de "Onésimo Redondo" se asistió Procopio López González, de cuarenta y un años, domiciliado en la Plaza de San Bartolomé, por presentar luxación interfalángica en el dedo medio de la mano derecha, contusión de muñeca y pierna izquierda, erosiones y salivaciones, de pronóstico leve, salvo complicaciones.

Fue alcanzado por un camión cuando circulaba en bicicleta por la carretera de Zaratán.

MORDIDOS POR UN PERRO

En la Casa de Socorro fueron atendidos Miguel Ángel Salamanca Hernández, de trece años, con domicilio en Hostieros 2, y Miguel Ángel Ruiz Redondo, de seis años, con domicilio en Zapardiel, 2, por presentar el primero una herida en el dedo anular, de carácter leve, y el segundo, erosión en la clavícula derecha, también de carácter leve, salvo complicaciones, siendo ambas lesiones producidas por mordedura de perro.

ACCIDENTE DE TRABAJO

En la Casa de Socorro recibió asistencia facultativa José Luis Fernández Morales, de veintiocho años, domiciliado en Campanas, 2, que presentaba herida cortante en la muñeca derecha, de carácter leve, salvo complicaciones. La lesión se la produjo en accidente de trabajo.

FARMACIAS

HOY HACEN GUARDIA

Rinconada, 11. Duque de la Victoria, 18. Torrecilla, 17. Plaza de la Cruz Verde, 3. Paseo de Zorrilla, 12. Plaza Elíptica, 10 (Barrio Girón). Caamaño, 63 (Delicias).

VIDA CATOLICA EL SANTO DEL DIA

SAN RAMON NONATO, CONFESOR (+ 1240)

El heroico redentor de cautivos, San Ramón, conocido por el sobrenombre de Nonato por haber nacido un día después de la muerte de su madre, fue natural de Portell, en el principado de Cataluña. Tuvo una natural inclinación a las letras y al estado eclesiástico, pero su padre se opuso y enviólo como de esterrado a una alquería para que cuidase allí la hacienda. Había allí una ermita de la Virgen, la cual le habló al devoto joven, diciéndole: "No temas, Ramón, porque yo te recito desde ahora mismo por hijo mío." Y habiendo hecho el manebro voto de virginidad, Nuestra Señora le mandó que vistiese el hábito de la Merced. Fue a Barcelona y cumplió la voluntad de la Virgen, adelantando grandemente entre los religiosos en la virtud. Pasó a África y dio principio a su obra de redención de cautivos con tal celo que en poco tiempo rescató gran número de ellos, hasta el punto de agotar todo el caudal que los cristianos le habían mandado de limosna. Se entregó a sí mismo como rehén y convirtió con su ardorosa predicación gran número de infieles moros, hasta el punto que, escandalizado el Bajá, ordenó que, desnudo, fuese paseado y abofeteado por las calles como gran enemigo de la religión y costumbres mahometanas. Extendiéndose por toda la cristiandad la fama de sus virtudes heroicas, el Papa Gregorio IX le hizo cardenal de la Iglesia y le ordenó que volviese a España. Fue recibido el santo en Barcelona con gran pompa, y al pasar por Cardenas intusó gravemente enfermo. Entendiendo que le llegaba la hora, pidió los Santos Sacramentos, y como tardase el sacerdote que había de administrárselos, el Santo tuvo la dicha de ser viaticado por ministerio de los ángeles, que se le aparecieron vestidos del hábito de su religión, y consolado con esta virtud celestial dio placidamente su espíritu al Criador.



MARTES, 31. Nuestra Señora de la Consolación. — Santos: Ramón Nonato, ob.; Paulino, Cesidio, obispos; Robustiano, Marcos, Teódoto, Rufina, Ammia, mártires; Optato, Eidano, Amado, obispos; Aristides, confesor. Misa: De San Ramón Nonato. Blanco. III clase.

CULTOS

EXPOSICION DEL SANTISIMO

Santiago.—A las seis de la tarde. A las siete y media, estación, rosario y reserva. A las ocho, misa. Esclavas.—Hasta las seis y media de la tarde. PP. Jesuitas.—A las ocho de la tarde. A las ocho y media, misa de comunión. PP. Dominicos.—A las seis y media de la tarde, seguida de la santa misa.

NOVENA DE LA PATRONA (San Lorenzo)

Hoy comienza el solemne novenario. Misas desde las 7; a las nueve, la cantada. Por la tarde, a las ocho, ejercicio y sermón por don José Calvo, canónigo de esta Catedral. Los cultos de la tarde serán retransmitidos por "Radio Valladolid".

EXITO DE LA EXCURSION INTERPROVINCIAL A LA CUEVA DEL CERRO DEL AGUILA

De acuerdo con los planes establecidos por la Comisión Provincial de Información, Turismo y Educación Popular y a iniciativa de la Dirección General de Promoción del Turismo, se celebró el domingo una nueva excursión de carácter interprovincial en la que se visitaron la ciudad de Avila y la ya famosa cueva del Cerro del Aguila, enclavada en dicha provincia. En Avila los excursionistas admiraron la Catedral e iglesias de San Vicente y San Pedro, y La Santa, recorriendo parte del recinto amurallado y sus calles típicas. Por la tarde efectuaron la visita a la cueva del Cerro del Aguila, regresando a Avila a la caída de la tarde, admirando tanto a la ida como al regreso el magnífico panorama que se ofrece desde el mirador del Puerto El Pico.

INSTITUTO "ZORRILLA"

Estudios Nocturnos oficiales e ingreso

Los alumnos oficiales de los Estudios Nocturnos se examinarán los días 2 al 8, en las aulas, horas y días que tuvieron durante el curso. Los exámenes de Ingreso para los Estudios Nocturnos tendrán lugar el día 2, a las ocho de la noche. MIERCOLES, 1 DE SEPTIEMBRE.—Nuestra Señora de la Cinta y Nuestra Señora de la Fontcalda. Santos: Gil, abad; Donato, Félix y hermanos, Terenciano, obispo; Anón, doctor; Leto, Régulo, Prisco, Vicente, mártires; Ana, pía.; Victorio, Constancio, Lupo, Sixto, obispos; Verena, virgen; Josué, Gedón. Misa: Del domingo XII de Pentecostés. Verde. IV clase.

ANUNCIOS ECONOMICOS

CADA PALABRA, 0,60 PESETAS - MINIMO, DIEZ PALABRAS

GANADOS Y AVES

SE VENDEN cerdos «York» todas edades. Docecientos metros alambra de dos metros. Arado reversible «Jabalí» Miguel Vallejo, en Olmos de Esgueva. VENDO vaca próxima a dar el cuarto parto, en Cabazón de Valderaduey. Tratar y ver: Pedro Díez.

MAQUINARIA

SE VENDE cosechadora, segadora, carro y aperos de labranza. Tratar, con Antonio Rodríguez Ferrero en Villanubla. SE VENDEN y reparan máquinas trilladoras, segadoras, trituradoras y toda clase de máquinas agrícolas. Para tratar, con Angel Vaquero. La Mudarra.

VARIOS

OPTICA «IRIS». Gafas. Foto. Proyección.

SOLUCION AL CRUCIGRAMA DE LA PAGINA TERCERA

HORIZONTALES.—1: Tú. Ev. 2: Donarás. 3: Coladores. 4: Mema. Amar. 5: Ilase. Asalo. 6: Ad. Mes. Fe. 7: Adore. Asora. 8: Coró. Oros. 9: Rezáramos. 10: Sátiras. 11: Se. Ar. VERTICALES.—1: Ml. Ac. 2: Celador. 3: Domadores. 4: Tolas. Rozas. 5: Una. Eme. Ate. 6: Ad. Ail. 7: Ero. Asa. Ara. 8: Paras. Somar. 9: Semáforos. 10: Saleros. 11: Ro. As.

HELADERIA confitería

Salón Ideal. Pastelería repostería fina. Bombones. Caramelos. José Pascual, Santiago, 26.

REMOLACHEROS. Las mejores semillas de plena garantía y calidad las encontramos en la Cooperativa de Cultivadores de Remolacha de Castilla la Vieja. Patatas, alfalfa, maíz. Oficinas centrales en Valladolid: General Mola, 3. Teléfonos 22843 y 21782

PARA BODAS: Alianzas, Pulseras, Sortijas, Pendientes, Gemelos, Medallas en oro. Casa Valero, Fundada en 1866. Ferrar, 20 y 22. Valladolid.

ANUNCIESE EN ESTA SECCION

CUPON PRO CIEGOS

DEL SORTEO CELEBRADO AYER 133 Prensado con 500 pesetas el número y con 50, todos los números terminados en 33

TORRELOBATON

Balance y final de la cosecha

(De nuestro corresponsal.) Los trabajos de la recolección están a punto de finalizar, pues la mayoría de los labriegos han terminado y a otros sólo les falta la recogida de paja y otros menesteres, como barrer solar, etc., cosa que viene a demostrar el avance experimentado en el agro, ya que aquellos noventa días que se empleaban en la recolección de las mies han quedado reducidos a unos cincuenta, aproximadamente, por el motivo de la mecanización del mismo. Una vez que el labrador ya ha recogido el grano, viene el resumen de lo recolectado, habiendo dado un total aproximado en esta localidad de unos 600 a 700 kilos la hectárea de trigo. Este promedio es general, como decimos, ya que particularmente otros han sido beneficiados, hasta el extremo de haberle salido ésta a unos 800, donde se demuestra la irregularidad de la cosecha. En cuanto a la cebada, la hectárea ha dado a unos 1.000 kilos, aproximadamente, ocurriendo en este cereal como en el trigo. La legumbre ha sido la más baja, hasta el extremo de haber sido la más desastrosa desde hace muchos años. Pero en resumen hemos de estar satisfechos, ya que el labrador al comenzar la recolección no pensaba en recoger lo que en la realidad ha dado. Por consiguiente, como algunos dicen, se podían abonar a cosechas como ésta, mientras otros han salido perjudicados.

SE PRESIENTEN NUEVOS DAÑOS CON LA SEQUIA Continúa la pertinaz sequía y ésta viene dañando a remolachas y hortalizas, en especial a las judías y cebollas, que es lo que más se siembra en esta localidad, y además de la falta de agua en especie de lluvia, ésta se acrecienta debido a que hasta el río Hornija está experimentando una baja de caudal que queda imposible de poder regar, debido a los numerosos que son los necesitados y que paguen la concesión de agua para el riego de las fincas, por cuyo motivo se están agostando. EL DRAGADO DEL RIO HORNIIJA Las máquinas encargadas del dragado del río Hornija, pertenecientes al Instituto de Colonización, se encuentran en nuestro término municipal y llevan sus trabajos muy adelantados, llegando en estos momentos a la fuente denominada "El Romero". Con ello se re-

REGULACION DEL TRAFICO

La Comisión de Festejos del Ayuntamiento, que a su vez es la del tráfico, ha tomado las medidas oportunas para el aparcamiento de vehículos que en gran número se prevén durante los días de ferias, en particular el día 4, igualmente ha tomado las oportunas medidas para la regulación del tráfico. En dicho día serán retirados los servicios de agentes.

EL CARRO DE LA ALEGRIA

Como primera actuación feril del miércoles, a las ocho de la tarde, dará comienzo a sus actuaciones "El Carro de la Alegría" en la inauguración de la exposición "500 Años de Pintura", de Cultura Popular de la Dirección General de Información, la cual será instalada en los salones de las Consistoriales.

PREGON DE LAS FERIAS

Una vez inaugurada la exposición "500 Años de Pintura" se procederá a la lectura del Pregon de las Ferias en el salón de actos del Ayuntamiento, el cual estará a cargo de doña Juana Escudero Sordo, profesora numeraria de Historia del Instituto Laboral "Empresador Carlos".

MOVIMIENTO DEMOGRAFICO

JUZGADO NUMERO UNO

NACIMIENTOS.—Jesús Antonio Vallejo Gil, Juan Carlos Pérez González, Saturnino Veiga Rodríguez, María del Pilar Pizarro Sanz, Ana María Álvarez Fernández, Luis Ángel Cruz Diente, José Santos Prieto, Miguel Ángel Benito Alonso, María Jesús González y Moneo y Jesús Antonio Domínguez Aseisio. DEFUNCIONES.—Presentación: Relafanos Adán, Lucinilo Sarralón y Félix Mateo Pequeño.

JUZGADO NUMERO DOS

NACIMIENTOS.—Montesinos Valverde Vargas, Rafael José Benito Navarro-Reverter, José Carlos Gómez Fralle, Luis Benito Pérez Pereda, Felipe Cándido Rodríguez Costilla, Andrés Aranz González, María Antonia Casado Martínez. DEFUNCIONES.—Santiago Pérez Rubio.

DELEGACION DE EDUCACION

Pago de la gratificación complementaria de agosto y casa-habitación del cuarto bimestre

A partir de mañana pueden hacer efectiva la gratificación complementaria del mes de agosto, el sueldo y casa-habitación del cuarto bimestre en las entidades bancarias de esta capital.

el AGUA

provocha el firme deslizo te sea PRUDENTE

VENTAS

EN EL TEJAR de Serrada se venden ladrillos hueco doble Bilbao o gafas y hueco España Isidoro Gago.

VENDO seienta mil kilos de paja blanca y tres mil de hierba. Tratar: Cipriano Rodríguez Sae Salvador.

SE VENDE un motor «Frat-Rao», usos domésticos. Serrada, Sixto Capellán.

Di... Hajim... treme... ingles, v... jeros, co... compa... de su p... tiene un... da y parec... fecha de... —He v... el Curso... pocas de... las cl... —He f... es todo... —A q... tudiar o... —Inten... —¿Has... mes? —Basta... —¿Te... los pro... —Mita... —¿Com... Curso? —¿Mar... stivos. —¿Qué... tienes co... —Las... chicas... —¿Cón... —Muy... hago de... —¿Tien... —Cree... tienen: p... to, si te... —Com... más te... —Las... —No... —Por... nes en q... el dinero... —¿Qué... con dine... —Todo... venderse... —Por... —La b... ra vivir? —Lo l... no despr... —¿Qui... a quien... —Dali... —¿Te... excentri... SES Soisid... La Dip... bró sesi... bierno, señor B... se adopt... guientes... Agrad... deración... seo Nac... dispensa... la restau... un grupo... de finali... blemente... un dpti... gación... pto XVI... letano A... Queda... de una c... Turismo... la Diput... deicinte... ficas, y... con desti... de Janer... complementaria del mes de agosto... Pasarl... sión de... de la Ad... tal Casa... seco sob... de pens... Queda... de una c... ELECTO... SOLETA... tro. Par... ciones. E... hoy a c... 15,00, c... ría, del... 12 al 1... 3 al 15... 8, y Ban...

«SANTA CRUZ», 1965

Diversiones, modas, viajes y pisos, debilidades de Irene Turner

Hajime Ishijara, un japonés tranquilo que se queda a vivir en España



Irene Turner, de nacionalidad inglesa, vino al Curso para Extranjeros, como la mayor parte de sus compañeros...

—Las dos cosas, porque en ambas es muy original. —¿Qué es arte, para ti? —Un modo de expresarse a través de todas las cosas.

Hajime Ishijara

Hajime Ishijara nació en Tokio, en donde ha hecho la carrera de Ciencias Económicas. El muchacho es muy serio. Cuando vino a Valladolid apenas sabía pronunciar cuatro palabras de español...

—Calculo que dos o tres años. —¿Qué harás después? —Lo ignoro, aunque tengo la impresión de que me enviarán a Hispanoamérica, a una de nuestras sucursales.

—Lo normal. Sin embargo, me subyuga el sentido del humor y el poder reír a la vida. —¿Cómo es el pueblo japonés? —Muy "sul generis", con costumbres un tanto ancestrales...

RECEPCION OFRECIDA A LOS CURSILLISTAS EXTRANJEROS



El grabado recoge un documento gráfico de la recepción que la Delegación Provincial de Información y Turismo ofreció ayer en la Pérgola a los profesores y alumnos del curso "Estudios para extranjeros..."

Recepción y despacho de trigo en los almacenes del Servicio durante septiembre

ALAEJOS.—Lunes: Tipo I y IV. Martes, miércoles y jueves: Tipo IV-1 (Comerciales y semillas) y despacho de piensos...

FERIA REGIONAL DE MUESTRAS DE VALLADOLID El día 7 será bendecida por el Prelado e inaugurada oficialmente

El día 7 de septiembre, a las once y media de la mañana, con toda solemnidad tendrá lugar la bendición de la Feria por el señor Arzobispo de Valladolid...

III SEMANA DE ESTUDIOS MEDIEVALES: EL CAMINO DE SANTIAGO

Organizada por "Los Amigos del Camino de Santiago", de Estella, y la Institución "Príncipe de Viana", con el patrocinio de la Diputación Foral de Navarra...



SESION DE LA DIPUTACION

Satisfacción por las obras realizadas en el Hospital. La Diputación Provincial celebró sesión de Comisión de Gobierno, bajo la presidencia del señor Berzosa Recio...

Cuatro reglas esenciales para la circulación Con la flecha verde que permite el giro a la derecha, se debe respetar la prioridad del peatón

Dieciocho especialistas de la circulación se han reunido en París para estudiar los problemas que afectan a los peatones. Se han establecido como recomendables las cuatro reglas siguientes:

Marcha-peregrinación a Santiago de Compostela

Los componentes de la marcha-peregrinación a pie desde Valladolid a Santiago de Compostela nos comunican que llegaron a Padrón sin novedad, encontrándose todos ellos con un alto espíritu jacobino.

AVISOS

NOTA DE LA ALCALDIA Ejercicios de tiro El jueves, desde las nueve a las trece horas, el Regimiento de Artillería número 26 realizará ejercicios de tiro en el campo de Renedo de Esgueva.

EL AGUA... el firme... sea... PRUDENCIA

TELEFONOS DE «LIBERTAD» Dirección 226623 Redacción 222584 Administración 223273

SGCB2021

VOCES EN OFF

La princesa Ira de Fustenberg hará su primera película en Madrid. — Mikaela, protagonista del próximo film de Mauro Bolognini. — Jeanne Moreau trabajará en Hollywood, con los actores que ella prefiera. — Ginger Rogers sigue triunfando, a los 54 años de edad.



JEANNE MOREAU

Una nueva película musical americana. Estará basada, lógicamente, en una comedia musical que durante muchos años ha triunfado en los escenarios de Broadway. Se trata de "Oliver", que está basada en la famosa obra de Dickens "Oliver Twist". Para protagonista de esta cinta se cuenta al parecer con la gran estrella de "Cita en las Vegas": Ann Margaret. Su oponente masculino puede ser Elvis Presley.

Jeanne Moreau, la magnífica actriz francesa a la que últimamente hemos tenido oportunidad de admirar en "La estafadora", se va a América, ya que ha sido contratada para rodar una película en Estados Unidos. El film llevará por título: "La leyenda de Lila Clare", y es una adaptación de una obra que ha obtenido gran éxito en la TV. Jeanne Moreau eligió ella misma sus compañeros masculinos en el reparto.

Después de una larga temporada de inactividad vuelve al cine Kim Novack, que rodará una película en Inglaterra, precisamente en el país donde rodó su última producción: "Las aventuras amorosas de Molly Flanders". La nueva película de la rubia actriz americana se titulará:



DAVID NIVEN

"Thirteen", junto a David Niven. Pertenece al género policíaco.

Se anuncia una nueva película del prestigioso realizador sueco Ingmar Bergman. El guión, según se dice, reúne las constantes de inquietud metafísica y religiosa que caracteriza toda la producción de este autor. El título del film es muy expresivo: "Nadie". En el reparto, Bergman contará con sus habituales actrices: Bibi Anderson y Liv Ullmann.

Ginger Rogers, famosa pareja de Fred Astaire, en la comedia musical americana de hace ya muchos años, ha vuelto a reaparecer artísticamente. En los escenarios de Broadway ha protagonizado a sus 54 años la famosa obra "Hello, Dolly!". Por cierto que esta comedia musical, de tanto éxito en todo el mundo, va a ser llevada al cine, con gran aarde de medios, aunque, naturalmente, y por razones obvias, no será Ginger Rogers su protagonista.

Jacques Demy, el joven director francés autor de "Los paraguas de Cherbúrgo", ese gran éxito cinematográfico-musical, que aún no conocemos en nuestras pantallas, prepara ya una próxima película del mismo género, pero más ambiciosa aún en sus propósitos. Demy quiere reunir, para esta cinta, nada menos que a Brigitte Bardot y a Audrey Hepburn. Pero, al menos esta última, será difícil que pueda intervenir en la película francesa, ya que va a empezar ahora una película junto al famoso Peter O'Toole.

AVENIDA HOY, desde las 5 EL SECRETO DE USHAW - 52 Van Johnson - Vera Miles, y LA VERDADERA HISTORIA DE JESSE JAMES Robert Wagner - Jeffrey Hunter - Scope-Color (Mayores de 16 años)

CRONICA DE BONN (Viene de la última página) electoral del Canciller se mueve en las carreteras y autopistas a una velocidad vertiginosa. El profesor Erhard pronuncia de cinco a seis discursos por día. Si se trata de un acto en la plaza del pueblo, su alocución no dura más de cinco minutos. En las reuniones en local cerrado, el Canciller llega a hablar durante cuarenta minutos; en general, los auditores son correctos y escuchan con atención. Si alguna vez los jóvenes le interrumpen o le silban, el orador se devuelve al cumplido en términos no siempre amables, y es que el Canciller, que es reservado y tímido en su trato y en su vida, es orgulloso e intransigente, y hasta violento en la defensa de sus principios políticos. Cosa rara: en los actos en local cerrado nadie fuma hasta que ha terminado el discurso. Entonces, el compás en que Erhard enciende un cigarrillo, el público da fuego a sus cigarrillos. Y digo que me parece raro porque aquí, en los Consejos semanales de Ministros que preside el Canciller hay que abrir las ventanas para que se vaya el humo. Terminada la jornada, el cortejo regresará al tren, que se pone en marcha en seguida hacia la etapa siguiente. Los periodistas, en el vagón restaurante, perfilan sus servicios, al socaire de unos vasos de cerveza. En el trayecto, el Canciller repasa la experiencia del día pone en orden sus notas, ordena el trabajo del día venidero y se acuesta. Cuando Erhard abandone definitivamente el tren, la víspera de las elecciones, habrá recorrido dieciocho mil kilómetros y pronunciado unos mil quinientos discursos ante más de medio millón de electores. Si después de tamaño esfuerzo no gana las elecciones, tendrá motivos para sentirse decepcionado.

Aumento del nivel del empleo y reducción de las cifras de paro

Una de las consecuencias más favorables del desarrollo económico y que, por otra parte, constituye, asimismo uno de los objetivos esenciales del mismo, consiste en el acrecentamiento del nivel del empleo, basado en el postulado esencialismo de la mejor utilización de todos los recursos disponibles. El año pasado, como consecuencia, sobre todo, de las deficientes cosechas agrarias, el nivel del empleo en la agricultura descendió de forma tal que los sectores no agrarios no pudieron absorber de forma instantánea los brazos que

dejaba libre la agricultura y, al mismo tiempo, insertar en el quehacer productivo a las nuevas promociones. Como resultado de ello la desocupación forzosa se vio incrementada, aunque no en cifra excesiva, ya que, según datos dados a conocer por la Dirección General del Empleo, el paro total, tanto declarado como cubierto, que se registró en diciembre de 1964 y que marcó la cifra máxima del año, se estimaba en 201.000 personas. Por fortuna parece que tal situación ha sido ya superada y que

el paro se ha situado en cifras tan reducidas que, si se tiene en cuenta la movilidad que a los núcleos laborales imprime el propio proceso de desarrollo (transvase sectorial desde la agricultura a los restantes sectores principalmente), la situación actual de España puede considerarse como de pleno empleo, aunque el logro de la misma siga necesitando de una emigración que, en los últimos meses, también ha visto disminuir sus cifras.

Según el informe presentado al Consejo de Ministros por el titular del Departamento de Trabajo, señor Romeo, la trayectoria seguida por el empleo, el paro y la emigración durante el primer semestre de la actual anualidad ha sido decididamente favorable. El empleo total creció en 251.000 puestos, por lo que nuestra población activa se ha situado ya en los 123 millones de personas; esto es, en la cifra que se esperaba alcanzar en 1966.

Tal incremento de los puestos de trabajo modificado, como es lógico, todas las cifras referidas al mundo laboral. En primer lugar, la oferta de trabajo pudo absorber la demanda de las 95.000 personas que durante el citado lapso de tiempo se incorporaron por primera vez a las tareas productivas. En segundo término el paro obrero quedó reducido en 120.000 personas, situándose en cifra inferior a la mitad de la que existía en diciembre de 1964. Conviene tener en cuenta que esta cifra de paro representa tan sólo el 1,1 por 100 de nuestra población activa, porcentaje que es sin duda el más bajo que existen en el mundo y que expresa con toda claridad lo que, en orden a la plena utilización de los recursos humanos, están representando las directrices claves del Plan de Desarrollo Económico y Social.

Por ese crecimiento del nivel del empleo no sólo ha actuado en la adecuada inserción de los nuevos núcleos laborales en el quehacer productivo y en la ya señalada disminución sustancial de las cifras de paro, sino que ha tenido, asimismo, la virtualidad de reducir la cifra de trabajadores que marcharon al extranjero. En los seis primeros meses del año actual la emigración asistida fue de 34.000 personas, mientras que en el período idéntico de 1964 ascendió a 52.700. Se registró, pues, un descenso del 34 por 100, y es a todas luces presumible que a tenor de esta cifra, la emigración no asistida haya descendido en porcentaje aún mayor dado que este tipo de salidas al exterior representa un volumen cada vez menor de la emigración total.

La evolución experimentada durante la primera mitad del año en los trascendentales aspectos de nivel de empleo, paro y emigración ha sido absolutamente favorable. Existen fundadas razones para que esta trayectoria se mantenga e incluso se acelere, dado que, junto a los aspectos económicos del desarrollo, se están teniendo en cuenta los objetivos sociales, y la cabeza de los cuales se encuentra la más completa ocupación posible de las fuerzas de trabajo y ello en condiciones que la cifra de trabajadores emigrados sea cada vez menor.

LA FIESTA NACIONAL

Triunfan Ordóñez, Puerta y Camino, en Linares

LINARES.—Seis toros de don Juan Pedro Domecq, ovacionados varios. Lleno. Antonio Ordóñez, faena completa. Gran estocada, (Ovación, dos orejas, rabo, vuelta y saludos). En el otro, entre música y ovaciones, da pases que entusiasman al público. Estocada superior. (Enorme ovación, dos orejas, rabo y vuelta.)

Diego Puerta, en su primero, faena derrochando valor. Media y dos descabellos. (Ovación, dos orejas, rabo y vuelta.) En su segundo, faena variada y adornada para una estocada que mata sin puntilla. (Ovación, dos orejas, rabo y vuelta.)

Paco Camino, faena artística entre ovaciones y música. Una buena estocada y dos descabellos. (Gran ovación, dos orejas, rabo y vuelta al ruedo.) Los tres espadas y el mayor dan otra vuelta al ruedo. En el último, faena con pases de varias marcas. Dos pinchazos, media y descabello. (Muchos aplausos.) Los tres espadas son despedidos con grandes ovaciones.—Cifra.

"El Cordobés", faena emocionante, que entusiasma, a un toro quedado. Un pinchazo, media estocada y descabello. (Ovación, una oreja y vuelta al ruedo.) En el quinto, faena adornada. Es cogido aparatadamente sin consecuencias. Media estocada. (Gran ovación y saludos.) "El Caracol", faena superior exponiendo mucho. Un pinchazo, media y descabello. (Ovación, una oreja y vuelta al ruedo.) En el último, faena porfiando. Un pinchazo y una estocada. (Ovación, una oreja y salida a hombros).—Cifra.

EN COLMENAR VIEJO COLMENAR VIEJO (Madrid). Con buena entrada se ha celebrado la tercera corrida de feria. Toros de El Pizarra.

Jaime Ostos, en el primero, pases y naturales aguantando mucho, para una gran estocada. (Ovación, una oreja y vuelta.) En su segundo, faena de alfo para estocada y descabello.

Fermín Murillo, faena voluntariosa a su primero, para media estocada. (División de opiniones.) En su segundo, pocos pases, para media estocada y descabello. (Algunas palmas.)

"El Pireo", en su primero, faena para cinco pinchazos, media estocada y descabello. (Palmas.) En el otro muleteo para tres pinchazos, media estocada y descabello. (Silencio).—Cifra.

La polémica taurina portuguesa ha quedado zanjada

Las autoridades no han secundado la postura contra los toreros españoles

LISBOA. (Por teléfono. Del corresponsal de PYRESA).—La fastidiosa polémica suscitada por el Sindicato Nacional de Toreros portugueses ha quedado zanjada con la simple decisión de las autoridades de Lisboa que entienden en el complicado mundo del espectáculo taurino. Como los lectores españoles tienen ya información suficiente sobre tal decisión bastará que les aseguramos que la noticia ha sido aquí muy bien acogida, sobre todo porque supone que la Sección Taurina del Sindicato español tenía plena razón. Quien, como nosotros, conoce perfectamente la independencia y la rectitud con que la Dirección cuida los intereses legítimos de los portugueses comprende que la Dirección de Trabajo no hubiera tomado una decisión tan fulminante si las cosas no hubieran tenido un planteamiento inequívoco. Es lógico que aquí se espere que en el Sindicato Español del Espectáculo sigan estudiando aquellas fórmulas que —como las ya propuestas— salvaguarden también los intereses de los toreros y rejoneadores portugueses. La buena intención y generosidad de los profesionales españoles no quedarán desmentidas.

"Diario de Lisboa", en un comentario, como siempre de mano maestra, reconoce la ponderada actitud de las autoridades portuguesas, y el tema, además, presta ner el conflicto que se suscitó entre ocasión para un espléndido artículo de humor sobre el ganado de lidia y sus derechos. Pero queremos recoger aquellos términos del comentario que, no por ser serios, dejan de ser menos sabrosos: "Al contrario de lo que se pudo suponer al gran escritor Norberto Lopes la Sección Taurina del Sindicato del Espectáculo Español y el Sindicato Nacional de los Toreros portugueses no tuvo consecuencias de más alcance, ya que la entidad sindical portuguesa no tiene poder para impedir la exhibición de toreros españoles en Portugal y se dio además la circunstancia de que nuestras autoridades no han navegado en las aguas turbias por donde se pretendía conducir la barca de la alianza."

C. HERRANZ Anunciando en LIBERTAD venderá más

CALDERON A las 5, 7,45 y 10,30 YUL BRYNNER en INVITACION A UN PISTOLERO Technicolor (Mayores de 16 años)

LOPE DE VEGA (REFRIGERADO) A las 5, 7,45 y 10,30 El más espectacular "arreglo de cuentas"!!

Secuestro bajo el Sol por Jean Paul Belmondo y Geraldine Chaplin (Mayores de dieciocho años)

ZORRILLA Continúa desde las 11 de la mañana. ANGIE DICKINSON y PETER FINCH en MISION EN LA JUNGLA

El Lazarello de Formes (Mayores de 18 años)

CAPITOL Continúa desde las cuatro CANTINELAS en EL "7 MACHOS" Ellas y las otras (Mayores de 18 años)

CINEMA COCA Desde las 4,30. Últimos días Matrimonio a la italiana Eastmancolor - Sofia Loren y Marcello Mastroianni, y El escándalo "Rosemarie" Nadja Tiller y Peter Van Eyck (Mayores de dieciocho años)

A LAMEDA Desde las 4,30 EDDIE EN ACCION por Eddie Constantine, y FESTIVAL DE CANTINELAS por Cantinillas (Mayores de 16 años)

CERVANTES Desde las 4,30 Las tres espadas del zorro Guy Stockwell y Mikaela Eastmancolor, y UN AMERICANO EN TOLEDO - En Agfacolor por Silvia Morgan y George Riviere - (Tolerada menores)

HOY! HOY! HOY! TARDE, A LAS 7,30 NOCHE, A LAS 11 PRADERA PRESENTACION DE LA COMPANIA DOROTEO MARTI Primera actriz: NELIDA QUIROGA CON EL MAYOR EXITO RADIOFONICO DE LOS ULTIMOS TIEMPOS EL CIELO ESTA EN EL BAJO de GUILLERMO SAUTIER CASASCA y FERNANDO CANCELA MIERCOLES y JUEVES TRES FUNCIONES!! A las 5, 7,30 y 11 ESTAN A LA VENTA LAS LOCALIDADES PARA TODAS LAS FUNCIONES TRES UNICOS DIAS Butaca: 35 pesetas (Mayores de 18 años)

CINEMA ROXY HOY: A las 5, 7,45 (numerada) y 10,30 Una película donde la física se convierte en caricadura UN ITALIANO EN LA ARGENTINA por Vittorio Gassman y Silvana Pampanini (Mayores de dieciocho años)

TEATRO CARRION HOY: Desde las 4,45 LOS NORMANDOS Color - Cameron Mitchell, y LOS SUSOS DE NELLO Scope-Color, por David Laad (Toleradas menores)

CINE REX HOY: Desde las 4,30 MI DULCE GEISHA Scope-Color por Shirley MacLaine, y EL LADRON DE BAGDAD Scope-Color - Steve Reeves (Mayores de 16 años)

CINEMA LA FUENTE HOY: Desde las 4,30 BLANCA NIEVES Y LOS SIETE ENANITOS Color, de Walt Disney, y EMBOSCADA Color, por Clint Walker (Toleradas menores)

CINEMA GOYA HOY: Desde las 4,30 EL DIABLO TAMBIEN LLORA por Eleonora Rossi-Drago y Francisco Rabal, y ME CASARE CONTIGO por Janet Fonda y Anthony Perkins (Mayores de dieciocho años)



KIM NOVACK

Viernes, 3 septiembre

INAUGURACION DE LA TEMPORADA TEATRAL DE FERIAS 1965 EN EL

TEATRO CARRION Del 3 al 5

Compañía de Comedias M. FERNANDA BOCON con el resonante éxito LA SIRENA VARADA de Alejandro Casona Del 8 al 9

Compañía de Revistas COLSADA ANGELA, LINA MORGAN, JUANITO NAVARRO, y PAQUITO DE OSCA en el Estreno divertidísimo EL BARBERO DE MELILLA [El éxito del año] Del 11 al 14

Compañía de Comedias AMELIA DE LA TORRE y ENRIQUE DIOSDADO en el Estreno de clamoroso éxito EL CARRUSEL de Victor Ruiz Iriarte Del 17 al 22

Compañía de Revistas TONY LEBLANC y LOLITA SEVILLA en el espectáculo de triunfo arrollador ¡LAVA LA SEÑORA! ¡LAVA EL CABALLERO! 10 meses de éxito constante Del 23 al 26

Apoteósico espectáculo ETHEL ROJO en el fascinante y dinámico espectáculo ¡AL ROJO VIVO! Del 28 al 1 octubre

Compañía de Comedias MARI CARMEN PRENDES y PEDRO PORCEL en el Estreno de Miguel Mihura MILAGRO EN LA CASA DE LOS LOPEZ

CRONICA DE PARIS

(Viene de la última página) baladizas y a dudar a numerosos accidentes. El "tributo de la sangre" de la ruta de las vacaciones es particularmente oneroso en este año. Los accidentes ocurridos en la carretera de Francia desde el 1 de julio último han provocado ya más de mil quinientos muertos y más de 20.000 heridos, sin contar las víctimas de este fin de mes, el más temible del año. Solamente en la "gran evasión" de París, que duró cuatro días, del viernes 30 de julio al lunes 2 de agosto, hubo más de 3.500 accidentes, con 176 muertos y cerca de 5.000 heridos. Las estadísticas prevén para los cuatro últimos días de agosto y el 1 de septiembre unos 3.500 accidentes, con 200 muertos y más de 5.000 heridos; es decir, un número más elevado de víctimas que el año pasado en la misma época. Los ferrocarriles franceses, por su parte, han puesto en marcha todas sus posibilidades para asegurar el retorno a París de ochocientos mil personas en el corto espacio de cuatro días. Así, entre el 28 y el 31 de agosto circularán por las grandes líneas francesas nada menos que 1.243 trenes, entre los que habrá 537 suplementarios. Con el regreso a París de cerca de dos millones de sus habitantes, la vida en esta ciudad recobrará desde la semana presente, su ritmo habitual, interrumpido totalmente por las vacaciones masivas del mes de agosto.

ROSELLO

CRONICA DE BONN

(Viene de la última página) electoral del Canciller se mueve en las carreteras y autopistas a una velocidad vertiginosa. El profesor Erhard pronuncia de cinco a seis discursos por día. Si se trata de un acto en la plaza del pueblo, su alocución no dura más de cinco minutos. En las reuniones en local cerrado, el Canciller llega a hablar durante cuarenta minutos; en general, los auditores son correctos y escuchan con atención. Si alguna vez los jóvenes le interrumpen o le silban, el orador se devuelve al cumplido en términos no siempre amables, y es que el Canciller, que es reservado y tímido en su trato y en su vida, es orgulloso e intransigente, y hasta violento en la defensa de sus principios políticos. Cosa rara: en los actos en local cerrado nadie fuma hasta que ha terminado el discurso. Entonces, el compás en que Erhard enciende un cigarrillo, el público da fuego a sus cigarrillos. Y digo que me parece raro porque aquí, en los Consejos semanales de Ministros que preside el Canciller hay que abrir las ventanas para que se vaya el humo. Terminada la jornada, el cortejo regresará al tren, que se pone en marcha en seguida hacia la etapa siguiente. Los periodistas, en el vagón restaurante, perfilan sus servicios, al socaire de unos vasos de cerveza. En el trayecto, el Canciller repasa la experiencia del día pone en orden sus notas, ordena el trabajo del día venidero y se acuesta. Cuando Erhard abandone definitivamente el tren, la víspera de las elecciones, habrá recorrido dieciocho mil kilómetros y pronunciado unos mil quinientos discursos ante más de medio millón de electores. Si después de tamaño esfuerzo no gana las elecciones, tendrá motivos para sentirse decepcionado.

ALBERTO CRESPO

LOS DEPORTES

CICLISMO LOCAL

El Gran Premio Nuestra Señora del Rosario Sánchez Camero, de Madrid, vencedor al sprint Gran carrera de los corredores locales

Se corrió ayer el II Gran Premio "Nuestra Señora del Rosario" con un fuerte calor y muy pocos participantes de los muchos que la organización tenía en cartera. La prueba estaba reservada para las categorías de Independientes y Aficionados, y como el día anterior habían prometido la asistencia de la mayoría de sus corredores, que lo más probable, agotados en los ocho días de carrera, estarían de esos de un merecido descanso. Otra de las causas de la poca participación se debe a que en día laborable hay que trabajar y sólo las figuras se pueden dar el gusto de vivir con la bicicleta, y cosa rara en nuestra ciudad, cuando se monta una prueba en la que se reparten buenos premios es cuando faltan corredores; pero nos podemos dar por contentos si la afición continúa en aumento, como se ha podido ver por la gran can-

Se corrió ayer el II Gran Premio "Nuestra Señora del Rosario" con un fuerte calor y muy pocos participantes de los muchos que la organización tenía en cartera. La prueba estaba reservada para las categorías de Independientes y Aficionados, y como el día anterior habían prometido la asistencia de la mayoría de sus corredores, que lo más probable, agotados en los ocho días de carrera, estarían de esos de un merecido descanso. Otra de las causas de la poca participación se debe a que en día laborable hay que trabajar y sólo las figuras se pueden dar el gusto de vivir con la bicicleta, y cosa rara en nuestra ciudad, cuando se monta una prueba en la que se reparten buenos premios es cuando faltan corredores; pero nos podemos dar por contentos si la afición continúa en aumento, como se ha podido ver por la gran can-

- CLASIFICACION
1.-Juan Sánchez Camero (Madrid), 4-39-02.
2.-Antonio Sabán (Madrid), id.
3.-José Luis Grañeda (Valladolid), id.
4.-José Luis Reguero (León), 4-39-03.
5.-Ángel Pérez Pilar (Valladolid), id.
6.-Eufonio Sahagún (León), id.
7.-José María Gómez (Valladolid), id.
8.-Alberto Alonso (Valladolid), id.
9.-Luis Balaguer (León), 4-45-45.
10.-Lorenzo Casado (Valladolid), id.
11.-Jaime García Centeno (Valladolid), id.
12.-Enrique Cifuentes (Madrid), id.
Promedio del vencedor: 169 kilómetros, a 36,339.
El premio de la combatividad para el corredor leonés José Luis Reguero y el de la desgracia para Ángel Pérez Pilar.
PABLO

ECOS DEL REAL VALLADOLID

Esta tarde, la tradicional misa, ante la Patrona de la ciudad. Coque y Aramburu no interesan. Terminarán hoy las negociaciones con el Atlético de Madrid?

La tradicional misa que cada año celebra el Real Valladolid ante el altar de la Patrona de la ciudad tendrá lugar esta tarde, a las seis y media. A este acto asistirán, naturalmente, los miembros de la Junta Directiva, entrenador, jugadores y todo el personal, administrativo y técnico, afecto al club, y no faltarán, estamos seguros, numerosos aficionados.

COQUE Y ARAMBURU NO INTERESAN

Una vez escuchado el informe técnico relativo a la prueba que en Burgos efectuaron los delanteros Coque y Aramburu, se ha notificado a éstos que sus servicios no interesan al club, por lo que ambos, ayer, lunes, regresaron a sus respectivos equipos de origen.

En cuanto a Díaz, que era esperado ayer por la noche, no ha llegado todavía a nuestra ciudad, esperándose que lo haga esta misma tarde. Se confía en que el nuevo jugador pueda alinearse, al menos en un tiempo, en el partido de mañana. Y como final de este breve parte, una interrogante: Terminarán hoy, por fin, las negociaciones con el Atlético? Es posible que sí, al menos esa es la intención del club, que a ese efecto ha destacado esta tarde a un directivo a la capital de España. Y a lo mejor, los refuerzos —admisiblemente, a rotación— actúan mañana más que con la elástica albivioleta. P.

Campanal II: la furia Esta noche, Sevilla le rendirá un merecido homenaje

Por JOSE MARIA F. GAYTAN

En 1928 llegó a Sevilla Guillermo González del Río, que popularizó el apodo familiar de "Campanal II", con el palito indicador de que era el primero que se sentaba en el sitio de Herminio, Spencer y Kinke y quedaba abierto un imperio del



Marcelino Vaquero tiene ahora treinta y tres años. Nació en Gijón y se afincó junto a la Giralda definitivamente al casarse, como su tío, con una sevillana, y nacer sus hijos en la capital de Andalucía. Superó, gracias a su férrea voluntad, aquella desafortunada lesión renal que se produjo en el Estadio Bernabéu en un choque con Gentó. No abandonó jamás la práctica activa del atletismo, su auténtico deporte favorito, en el que en más de una ocasión batió "records" nacionales absolutos de diferentes modalidades, que no pudieron ser homologados por ser profesional del fútbol. Lástima, porque Campanal II ha podido ser uno de nuestros mejores especialistas en todos los tiempos en esta modalidad. Recuerden, por ejemplo, hace muy poco, su intervención en un programa "La Unión hace la Fuerza" de TVE, en el que, representando a Sevilla, tuvo una merecidísima ac-

tuación. A su edad y sin entrenamiento adecuado, casi sin zapatillas de clavos, rozando la plusmarca española de los 50 metros lisos. Y es que Marcelino Vaquero, Campanal II, es, ante todo, un atleta y un corazon. Un atleta que ofreció sin regateos sus portentosas facultades físicas al servicio de cuantas camisetas vistió en su dilatada peripetia deportiva, y un corazon que latió siempre por España y por Sevilla. El comentarista suma de una ocasión batió "records" nacionales absolutos de diferentes modalidades, que no pudieron ser homologados por ser profesional del fútbol. Lástima, porque Campanal II ha podido ser uno de nuestros mejores especialistas en todos los tiempos en esta modalidad. Recuerden, por ejemplo, hace muy poco, su intervención en un programa "La Unión hace la Fuerza" de TVE, en el que, representando a Sevilla, tuvo una merecidísima ac-

tuación. A su edad y sin entrenamiento adecuado, casi sin zapatillas de clavos, rozando la plusmarca española de los 50 metros lisos. Y es que Marcelino Vaquero, Campanal II, es, ante todo, un atleta y un corazon. Un atleta que ofreció sin regateos sus portentosas facultades físicas al servicio de cuantas camisetas vistió en su dilatada peripetia deportiva, y un corazon que latió siempre por España y por Sevilla. El comentarista suma de una ocasión batió "records" nacionales absolutos de diferentes modalidades, que no pudieron ser homologados por ser profesional del fútbol. Lástima, porque Campanal II ha podido ser uno de nuestros mejores especialistas en todos los tiempos en esta modalidad. Recuerden, por ejemplo, hace muy poco, su intervención en un programa "La Unión hace la Fuerza" de TVE, en el que, representando a Sevilla, tuvo una merecidísima ac-

(Exclusiva de PYRESA.)

A once meses del mundial de Londres El fútbol español debe proyectarse hacia un robustecimiento de la selección nacional

Por ANTONIO VALENCIA

Salvo el Madrid por tierras de América y el Español por tierras de Flandes (o sea, siguiendo las rutas de aventura de los españoles del siglo XVI), no ha habido más equipos de fútbol nacionales que hayan comenzado su temporada y puesto a punto su entrenamiento con giras por el extranjero. Todos han preferido moverse poco y en todo caso, participar en alguno de los torneos nacionales si el cuerpo les pedía algo de competición. Los torneos de Málaga, Elche y Cádiz han movilizado media docena de equipos más de la Primera División. Falta, pues, casi otra media docena que han jugado más apropiado a sus condiciones comenzar por caminos suaves y sin grandes responsabilidades de asimilación, como la comida de los convale-

cientos. De esta media docena hay que excluir al Atlético de Madrid como el más arriesgado, pues no sólo empalmó la temporada pasada con su gira a Caracas, sino que comienza la actual con su presencia en el torneo de Casablanca. De todas maneras, bien se ve que los clubs piensan que ya va haber bastante mero en la temporada propia para no esperar, que lo mismo que las ganas de comer vienen comiendo, el fútbol aceptable y aún óptimo de cada cual no venga jugando. ¡Jugar al fútbol! Bien se sabe que no todo lo que tiene forma de partido significa necesariamente jugar al fútbol. A veces, bastantes más de las saludables, un partido significa un simulacro de juego, un remedio de sus carencias externas, con poco o nada de aquella virtud creadora de juego que define el fútbol y en la que unos cuantos impenitentes al menos tratan de ver su máximo atractivo, muy por encima de lo que una victoria o una derrota, unos puntos más o menos puedan decir. En la pasada final de la Copa de Europa, el Benfica realizó un juego, aun perdiendo, que no defraudó a nadie y deleitó a todo espíritu vagamente imparcial que se cobijaba en San Siro.

Lo curioso es que las victorias son un subproducto del buen juego al que suelen seguir por añadidura. Buen juego no quiere decir que se haga fútbol preciosista, tocado de narcisismo y bastantes veces el buen fútbol suele ser el del equipo que lo practica con menos arrequites, de una manera simple y directa. Sin embargo, con esto del fútbol hoy hay que estar con el ojo avizor, ya que a veces se mete en la feridura del matute de la negación del juego, de la destrucción del juego, del debajamiento voluntario del nivel de juego, esperando sacar tajada del río revuelto. No se traen estas consideraciones al parecer harto teóricas a un comentario de comienzo de temporada sin razón para ello. En esta temporada, mejor o peor orientada a su fin, la participación de la selección española en el Campeonato del Mundo dentro de once meses es necesario que el desarrollo de ella muestre y favorezca todo el fútbol que sea posible para que pueda transvasarse a la selección sin menzura ni pérdida. Uno pediría ante ella una tregua de los orgullos particulares, de los intereses de localidad y de club y casi, casi pediría que se podase a la competición y amistosos, cuando a la selección si llega a las playas inglesas con los otros quince elegidos no le esperará un panorama sin nervio ni amistoso, sino todo lo contrario. En suma, habría que desear que la temporada española produzca un fútbol del que la selec-

LA CARRERA
Con mucho retraso se pone en marcha neutralizada en la carretera de la Esperanza, con mucho calor y bien escoltada por la Policía de Tráfico en un excelente servicio, y la Policía Municipal, que van abriendo carrera hasta el Puente Mayor, donde a las tres y veinticuatro minutos salen de estampida. A los seis minutos se ataca la subida al páramo de Villanubla. Sánchez Camero toma ventaja pronto van saltando del pelotón José María Gómez, Grañeda y Sabau, quienes en el alto toman un minuto de adelanto a los cuatro últimos, subiéndolo del Pozo, único representante de Salamanca, que se ve obligado a dejar la carrera por avería en el cambio. El porteador Otero acusa la subida y se rezaga, terminando en el escoba antes de Torrelabaton, donde Grañeda tira de un cuarto formado por Cifuentes, José María Gómez, Sabau y Luis Balaguer. Pérez Pilar se detiene por avería, que rápidamente soluciona, cuando en compañía de Cifuentes habían saltado del pelotón. Por Torredillas están pareja ruedan desahogados y tienen un minuto y doce segundos a su favor; detrás Reguero tira de Sánchez Camero, Grañeda y Balaguer, que se han separado del grupo donde no vemos a Julio Sanz, que se mantiene arropado sin intentar nada. Luego nos dirían que venía en el escoba. En Rueda hay una prima que gana el vallisoletano Pérez Pilar. Por Medina del Campo las separaciones son mínimas, y entre esta villa y Omedo hay reagrupamiento para que Grañeda sea el conductor del grupo de los mejores, pues hay un quinteto por detrás, del que tira Alberto Alonso, formado por Balaguer, García Centeno, José María Gómez y Lorenzo Casado. Los primeros siguen su bien rodar y del quinteto sale Balaguer en espectacular demarraje por sorpresa, pero le imita Centeno; más tarde es Alberto Alonso el que no quiere quedar en cola y consigue pasar por Mojados con Centeno y Balaguer. Se va haciendo tarde y se elimina la subida a Portillo. La carrera se mantiene en las mismas posiciones y así entramos en la

ATLETISMO Escasa participación en el Campeonato Social de «El Salvador»

El club El Salvador ha celebrado su campeonato social de atletismo durante los pasados viernes y sábado, en las pistas del Estadio de la Juventud, en jornadas de tarde, con participación más bien escasa, a pesar de que se había invitado a tomar parte al resto de los clubs vallisoletanos. Teniendo en cuenta que la mayoría de los atletas de El Salvador son estudiantes, y que en esta época se encuentran fuera de Valladolid entendemos no era momento propicio para la celebración del tal campeonato, pero el club, cuya dirección ha demostrado sobrada capacidad para estar en buenas manos, sabía lo que hace.

Lo cierto es que en esta ocasión se han cuidado los detalles al máximo se han establecido trofeos para todos los vencedores —trofeos que se salen de la línea tradicional y que han sido idea de Jaime Enciso, que aplaudimos—, pero los resultados no han respondido, ni en calidad ni en número de actuaciones, a los esfuerzos de los organizadores. De las actuaciones resaltemos, en primer lugar, el empeño de Alberto Labajos por superar el récord juvenil de salto con pértiga, que él posee, y que estuvo a punto de conseguir de haber empezado a saltar a mayor altura. Empezó con el listón muy bajo y cuando llegó a la altura del récord se encontraba muy fatigado, ya que al actuar solo no tiene apenas tiempo de recuperación entre salto y salto. No obstante, aún restan competiciones por celebrar y no dudamos que ha de conseguir lo que con tanto empeño viene intentando.

El siguió en méritos el juvenil Isaac Torres, vencedor en 1.500 metros y 3.000. Esta última, en pugna con Luis Vargas, tuvo final motivo a cargo de Vargas, que estuvo a punto de alcanzar a Torres en la misma cinta de llegada. Pero el juvenil, con más velocidad final se impuso a Vargas, corriendo con genio en la última vuelta de la carrera. No hubo marca de calidad, porque gran parte de la carrera se hizo a tren muy lento, impuesto por Luis Vargas, a quien nadie se decidía a atacar, hacién-

- RESULTADOS TECNICOS
400 metros: Alfonso Abril, 53-5; Fernando Barcenilla, 56-2.
1.500 metros: Isaac Torres, 4-27-9; Antonio Luis, 4-31-8; Miguel Gonzalo, 4-33-8.
5.000 metros: Luis Vargas, 16-57-4; Herminio Rodríguez, 17-25-0; Máximo Pulgar, 18-22-2.
100 metros: Juan Lagartos, 11-5; Juan Santana, 12-0; Ángel Gómez, 12-2.
400 metros vallas: Florencio Muñoz, 1-3-0; Javier Zarzuela, 1-6-4; Fernando Barcenilla, 1-6-2.
200 metros: Alfonso Abril, 23-1; Juan Lagartos, 25-4; F. Barcenilla, 25-5.
3.000 metros: Isaac Torres, 9-34-6; Luis Vargas, 9-35-0; Herminio Rodríguez, 9-46-0.
Disco: Julio Calvo 39-7; Alfonso Enciso, 36-6; Luis Pascual, 31-0.
Peso: Alfonso Enciso, 11-52; Julio Calvo, 10-94; Rrancisco Arenal, 8-52.
Jabalina: Francisco Arenal, 37-64; Enrique García, 34-98; Alberto Labajos, 30-06.
Longitud: Juan Santana, 5-83; Enrique García, 5-77; Lucio Domingo, 5-76.
Pértiga: Alberto Labajos, 3-10.

MENDOZA CRITICA: "El fútbol español camina hacia la mecanización"

Jorge Mendoza, que en estos días abrirá una sala de fiestas típica africana —el Club Luanda—, ha sido entrevistado por este motivo, aunque, naturalmente, en seguida saltó el tema futbolístico en la conversación. Y entre otras cosas interesantes, el arleto del Atlético de Madrid dijo esto: —Adónde marcha el fútbol actual español? —A la mecanización. Es inadmisible, porque nunca se debe perder de vista la libertad individual en el juego y el despliegue de unas facultades que se aplican mejor intuitivamente que dirigidas. Observo una marcada tendencia a convertir los encuentros de fútbol en espectáculos mecanizados, como si se hubiera dado cuerda previamente a los jugadores, al igual que si fueran robots. —Se han perdido facilidades? —No. Los equipos conservan muy buenos jugadores. Sin embargo, la selección nacional está en baja absoluta. —A qué lo atribuye? —Prefiero no hablar de la selección porque alguien le puede interpretar como un sentido revanchista por mi parte. Lo cierto es que hace falta dar un parón y pensar en la aplicación de nuevas fórmulas para elevar el nivel defensivo. Muchos de los equipos ascendían a Primera División por que salen a no perder.



STABLINSKI GANO LA PARIS-LUXEMBURGO Sels venció en la última etapa LUXEMBURGO, 30.—El francés Stablinski ha ganado la carrera ciclista París-Luxemburgo. La última etapa, corrida entre Charleville-Francia y Luxemburgo ha sido ganada por el belga E. Sels, seguido de G. Reybroeck, de Bélgica, y el propio Stablinski. CLASIFICACION DE LOS ESPANOLAS LUXEMBURGO, 30.—En la prueba final de la Vuelta París-Luxemburgo, que ha terminado hoy, después de la cuarta etapa, la clasificación final de los ciclistas españoles, fuera de Uriona, que se ha clasificado en octavo lugar, es la siguiente: 27.—Gómez del Moral, 21-02-31. 28.—Moneña, 21-02-34. 42.—Eloza, 21-02-47. 49.—Manzanque, ídem. 53.—Galica, 21-06-53. 54.—Echevarría, 21-07-09. 68.—Mendiburu, 21-19-21. 69.—Bahamontes, ídem.

Rodilla se incorpora al Español Jugará medio tiempo del partido de esta noche frente al Fortuna

Kubala se va del Elche



ELCHE, 31.—Kubala se va del Elche. La noticia oficial se espera sea facilitada después de mediodía, tras del almuerzo de Kubala con el presidente del club ilicitano, en Alcarite. Anoche y esta mañana ha circulado este rumor insistentemente por las peñas deportivas, rumor que no ha sido denegado por dirigentes del equipo albiverde. Al parecer, Kubala aduce que siente molestias en la columna vertebral, y esta dolencia le acarrea fuertes reflejos en una pierna, que en ocasiones llega a irsensibilizarse. La repetición y frecuente de tal fenómeno es posible que haya obligado al mister ilicitano a solicitar la cancelación de su contrato con el Elche, pues desea acogerse al tratamiento médico consiguiente. Y como a rey muerto rey puesto, la Directiva del Elche no se ha dormido. Anoche mismo se puso en comunicación con el entrenador ilicitano y en la última temporada del Atlético madrileño, Otto Bumbel, quien inmediatamente ha iniciado viaje hacia Elche, esperándose para dentro de breves horas la noticia oficial del cese de Kubala y su sustitución por Otto Bumbel. PYRESA.

BARCELONA, 31.— El jugador del Español, Rodilla, se reincorporó de nuevo ayer a la disciplina del club una vez cumplido el período militar en las Milicias Universitarias. Es posible que Rodilla juegue medio tiempo del partido que esta noche celebrará el Español en Sarriá contra el campeón de Holanda, Fortuna, para el cual el entrenador españolista, Argila ha dispuesto la siguiente alineación inicial: Carmelo; Vergara, Mingorance, Idigoras; Ramírez, Riera; Rodri, Miralles, Di Stefano, Karzas y Martínez. El Español no puede contar para este partido con el extremo José María, que se encuentra enfermo, ni tampoco con el defensa José Manuel, que está lesionado.—PYRESA.

SAURA FACILITA LA LISTA DE AFICIONADOS PARA LOS MUNDIALES EN RUTA

SAN SEBASTIAN, 31.— Gabriel Saura, seleccionador español de ciclismo, ha facilitado esta noche la lista de los corredores seleccionados por él, que defenderán los colores españoles en la prueba de carretera de los Mundiales de Ciclismo. Son los siguientes: Mariano Díaz, José Gómez Lucas, Laudellino Hernández, José Manuel Lasa, José López Rodríguez, Gabriel Mascaro, Domingo Perurena, Agustín Tamames, Jorge Marín, Salvador Canet, Félix González e Ignacio Ascacibar.—Alfii.

Murió jugando al fútbol después de una comida abundante

ALICANTE, 31.—Santos Martínez Gómez, de 30 años, vecino del barrio de El Garbíen, después de una copiosa comida con unos amigos, concertaron entre ellos un partido de fútbol. Al poco rato del juego, Santos cayó al suelo como fulminado. Sus amigos se apresuraron a llevarle a la Casa de Socorro donde los médicos comprobaron que había fallecido, al parecer, de un ataque cardíaco.—Gifra.

AVISO
La Dirección del CLUB 400 se complace en comunicar a sus distinguidos clientes que el día 1.º de septiembre reanuda sus actividades el restaurant.
CLUB 400
PERU, 4

El siguió en méritos el juvenil Isaac Torres, vencedor en 1.500 metros y 3.000. Esta última, en pugna con Luis Vargas, tuvo final motivo a cargo de Vargas, que estuvo a punto de alcanzar a Torres en la misma cinta de llegada. Pero el juvenil, con más velocidad final se impuso a Vargas, corriendo con genio en la última vuelta de la carrera. No hubo marca de calidad, porque gran parte de la carrera se hizo a tren muy lento, impuesto por Luis Vargas, a quien nadie se decidía a atacar, hacién-

al detenerse de noche encienda el alumbrado de posición



el mundo, ahora

CARTA DEL BRASIL

SABOR A BAHIA

“¿No has estado en Bahía?”, utilizando el “slogan”. Pero el turista no pasa de ave de paso, al que expulsan el calor, la humedad, el aceite de dende y las moscas. O el miedo a caer en las redes de una mulata, más peligrosa que la temida lemanjá, pez de la costa entre sirena y barracuda. Porque la mulata atrae, y el mejor modo de librarse de la tentación es sucumbir a ella.

Bahía es diferente, diríamos. Uno, que no es turista, que

está hecho a la modorra tropical, la neblina y los urubús (buitrecitos, tan monos ellos), hubieran anclado en Bahía—perdón, en Salvador—definitivamente. Tiene más carácter que Río, más personalidad que cualquier otra urbe brasileña, más encanto que las ciudades del nordeste, Bahía (Salvador) sabe a zumo de maracujá y piel de mulata; huele a mar y a frutas tropicales en derramada sazón; ahoga en per-

fumes contradictorios; pifa e ñame, aguacate y orquídeas, dalia y acarajé; tiene tuffillo a carurú picante y apesta a los ingredientes diabólicos ofrecidos a Yemanjá y Xangó en los ritos africanos del espíritu; exuda personalidad en la magia frenética del candomblé, en la lid rítmica de la capocira, en la cantiga musical de la macumba. Y, sobre todo posee un mercado moderno, arco iris de los malos olores, que Dante hubiera reservado para sus enemigos, mas donde se bebe cachaca con negros y mulatos. Y en cuyo restaurante María de Sao Pedro existe una negra treintañera guapetona y fondonilla, omniscente en los africanismos de la cocina bahiana, en las exquisiteces locales guisadas tamtam: la muqueca de peixe, el yatapá, el efó, el carurú, la carne de macaco jupará. Tomad de aperitivo unas lambretas con pinga (almejas picantes con aguardiente), y si no morís del susto, es que tenéis un estómago de musurana, apto para digerir cobras vivas.

Los platos, bebida nacional, prima hermana del tequila, el pulque y el pisco, debe tener origen indiano. En estado de pureza equivale a la banderilla de fuego de la usula, la enorme hormiga roja del Amanozas que acecha en el árbol tarangana. Hay que rebajarla con limón, con agua, con zumos de frutas. Ahorra bien; sin pinga, sin cachaca, no existiría el Brasil; no se habría domado la selva, barriendo el mato, plantando el cacao y el café; no se extraería el petróleo en Mataripe bajo el sol y los aguaceros del trópico.

En compensación, Bahía ofrece el teneorológico jugoso de sus frutas, los peces escarlata, los camarones (carabineros por el sabor) y el churrasco en espetón. Sin embargo, la mejor contrapartida está en la propia ciudad: en las playas, en las islas de Itaparica, en las lagunas de Abaeté y los holandeses, en la sinfonía vegetal de Itaparica. Bahía, tierra ubérrima en frutos y en escritores. Gran parte de la literatura brasileña nació aquí: el llamado ciclo del cacao, cuyo pontífice es Jorge Amado, el novelista de “Gabriela, cravo e canela”, de “Jubiadá” y de “Os velhos marinheiros”. Y cuyo dúo es Cuica de Santo Amaro, jugador del siglo XX, el último de una estirpe que hace versos en la parte alta del ascensor Lacerda, no tiene edad, viste (bajo el sol tropical) frac rojo y pantalones listados y goza de la hospitalidad de las Comisarias.

No obstante, en Salvador—ciudad de fachadas rosas, verdes, amarillas—cuentan sobre todos las playas: las interminables playas que se extienden a partir de Itapoán, con las zonas encantadas de Itapagipe, Olinda, la Barra, el Farol, los Morros, Río Vermelho, Amarauna, Pituba y Chega-Nego. Donde se pesca el xaré, ofrecido en plena carretera; donde se bebe cachaca con agua de coco y guisan muquecas para todos los gustos esas coqueñas mulatas llamadas “chóferes de fogón”. Y donde es posible bañarse a la vista de los co-

ANTONIO IGLESIAS LAGUNA

UNA GUAPA DE HOY



Otra belleza camino de la fama. Encarnita Polo, que no hace mucho tiempo terminó el rodaje en Italia del telefilm “Scaramouche”, se siente satisfecha de la vida. Parece que le ruedan bien las cosas y, como es bonita y demás, ve el porvenir cada día más abierto a sus esperanzas. Ahora empieza a cotizarse verdaderamente. En seguida dará la primera vuelta de manivela a su nuevo film.

«¡VOLVED VIVOS!»

Cuarenta mil gendarmes velan por la seguridad de dos millones de parisienses que regresan de vacaciones

Las autoridades, la radio y la Prensa advierten del peligro de la carretera



PARIS. (Del corresponsal de PYRESA).—La operación “Primavera III” está en marcha. Durante cinco días, desde las ocho de la mañana del sábado hasta las ocho de la noche de mañana, miércoles, 1 de

septiembre, 40.000 gendarmes y policías velan cuidadosamente en todas las grandes carreteras de Francia por la seguridad de los franceses que regresan de vacaciones. Cerca de dos millones de parisienses

vuelven en estos días a esta capital: un millón en coche y más de ochocientos mil en tren.

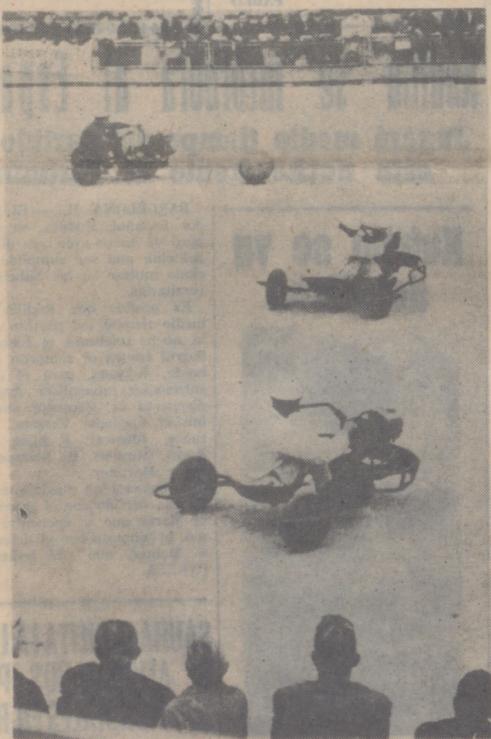
Las primeras columnas de automóviles se han puesto ya en marcha rumbo a París, provocando embotellamientos desde la frontera española hasta esta capital. Las autoridades francesas, la radio y la Prensa de este país lanzan un grito de alarma para advertir a los turistas de regreso los peligros que les acechan y recomendarles la máxima prudencia en el volante. “¡Volved vivos!”—titula “Paris-jour” en primera plana y con enormes caracteres—. “A los que regresáis: cuidado, estáis en peligro. Dosis de peligrosos están condenados a muerte. Dosis de peligrosos como vosotros van a matarse en la ruta del regreso. Lo afirman las estadísticas. Hacedlas mentir. ¡Volved vivos!”

Se multiplican los consejos a los automovilistas para que redoblen sus precauciones y no traten de atravesar Francia en el mismo tiempo que invirtieron al salir de vacaciones, sosteniendo una velocidad “media” imposible, porque la mayoría de los franceses pretenden regresar a última hora para aprovechar al máximo su periodo de descanso, contrariamente a su marcha, en que las salidas estaban más espaciadas.

La meteorología nacional anuncia al millón de automovilistas que regresan de vacaciones un tiempo variable con chubascos en la mayor parte del país, que hace peligrosa la circulación en las carreteras res-

(Pasa a la página sexta)

NUEVO DEPORTE



Va adquiriendo gran popularidad un nuevo deporte en la Alemania occidental. Mediante cortacéspedes de motor de 45 caballos de potencia, transformados para tal fin, se llevaron a cabo recientemente las luchas eliminatorias de un nuevo juego de polo en el que se emplea una pelota de dimensiones extraordinarias. Desde 1961, jóvenes jardineros vienen realizando estas luchas de campeonato todos los años. Esta vez entraron en la vuelta final los clubs de las ciudades de Düsseldorf, Colonia, Hagen Kassel y Baden-Baden. A pesar de utilizarse un chasis de cortacésped, el juego no se realizó en un césped, sino en el patinadero de hormigón del parque de la Exposición Federal de Horticultura en Essen, capital de la cuenca del Ruhr.

ESO DE LAS IZQUIERDAS Y LAS DERECHAS LA ROCAMBOLESCA PERIPECIA POLITICA GRIEGA

Acabo de leer que Bumedien hará la reforma agraria cuando se recoja la actual cosecha para demostrar así su fidelidad a los principios de la revolución socialista argentina. Hacer una reforma agraria y declararse socialista, aunque sea con una clara filiación nacional e incluso un profundo sentido religioso, constituye para muchas gentes un motivo grave sobre el que levantar dedos acusadores. En realidad, el tozudo y mucho simplismo político de bastantes gentes, entre las que se cuentan rebañados multitudinarios de intelectuales, no alcanza más allá de la clasificación estereotipada en izquierdas y derechas.

Si el senil Papandreu organiza una alirada marimorrena en Grecia, aprovechando la vejez política del joven Constantino, nuestros conspícuos no dudan en condenar al anciano y destemplado cacique heleno como de izquierdas y en lanzar lastimeros cantos de apoyo al caprichoso hijo de la reina madre Federica, tras de endosarle la corona de campeón de las derechas. Cuando en un país iberoamericano algunos intentan avanzar por caminos de justicia social, a costa, naturalmente, de los intereses creados por el colonialismo financiero, nuestros estrados santones de la definición tratan de asustar: la izquierda ha despertado. Si algo bueno sucede en la Europa capitalista, vuelan los adjetivos enojados en honor de las derechas.

¿Qué son, en definitiva, las derechas y las izquierdas? Para los viejos pontífices españoles del dogmatismo político y para los nuevos y proyectos profetas políticos, es izquierda todo que suponga el acceso del pueblo a un serio protagonismo de la decisión histórica y del disfrute de los bienes comunes. Y es derecha salvadora todo lo que signifique la consolidación de unas situaciones establecidas. Este delirante simplismo llega por otros caminos a aberraciones tan singulares como, por ejemplo, considerar de derechas cualquier régimen monárquico y de izquierdas cualquier sistema republicano.

Muchos de nosotros hemos vivido bastantes años fieles a la pura exteriorización de una actitud que repudiaba la elemental y equívoca clasificación de los hombres en izquierdas y derechas. Era la única manera, pensábamos, de superar la escisión nacional, mediante un ambicioso intento de síntesis política. No se trataba de ser de izquierdas ni de derechas, sino de ser auténticamente revolucionarios, entendiendo como revolución la subversión del orden establecido y su plena capacidad para engendrar nuevo Derecho. Si la tradición consistía en imaginar lo que, frente a las nuevas situaciones históricas, hubieran hecho los más notables antepasados, la revolución significaba una actitud continuista y la contrarrevolución

un puro e insolvente encajonamiento histórico. Aquello de ni izquierdas ni derechas era algo más que una frase. Significaba una ambiciosa pretensión unificadora, gravitando en torno a una deslumbrante pasión colectiva de futuro. Se dijo en un momento crítico que era imprescindible nacionalizar la izquierda y socializar la derecha. En definitiva, cristianizar a un pueblo hambriento de justicia y participación en todo aquello que monopolizaba en su beneficio un sector reducido de la sociedad, incluida la Religión. La originalidad del socialismo de José Antonio residía precisamente en su severo intimismo religioso. Fue el suyo el más serio intento realizado para dotar a los católicos de un ancho posibilismo social, que hoy intentan improvisar ciertos sectores y personajes montando a pelo el potro desbocado de la demagogia oportunista.

Hay quienes sospechan que José Antonio cerró las puertas de un amplio y decisivo liderazgo revolucionario por causa precisamente de su militante espíritu católico, que le identificaba demasiado con una exteriorización eclesialista, entonces rabiosamente acusada de filiación derechista. Por aquel tiempo las masas no entendían ni podían asimilar la eventualidad de una acción revolucionaria en nombre de Dios. Me han contado que en dos entrevistas sostenidas con José Antonio en Al-

cante, en casa del jefe de Telégrafos, allí por los meses finales del 35, Buenaventura Durruiti se lamentó de la “excesiva afición a las sotonas” de su interlocutor. Pese a que quien lo cuenta asegura haber sido testigo de los encuentros y de minuciosos detalles de ellos, no poseo elementos de juicio definitivos para garantizar su veracidad. Pero, en cualquier caso, la supuesta apreciación del jefe cenetista, asesinado también por los comunistas el 20 de noviembre del 36, definía con desgarrado una actitud y precisaba las terribles dificultades con que habría de tropezar la ambiciosa pretensión de síntesis nacional y revolucionaria que enarbolaba la Falange.

La rocambolesca peripecia política griega, que unos y otros tratan de explicar con estúpido dogmatismo partidista, no enfrenta a derechas e izquierdas. Se trata simplemente de una trapisonda palaciega (no muy distinta a aquellas que en España dieron al traste con el periodo borbónico), cuya exacerbación ha puesto en evidencia los tremendos problemas sociales de la nación griega y, asimismo, que en el mundo moderno la estabilidad política de un pueblo sólo la garantiza la potencia de resolución social de un sistema, independientemente de si éste es monárquico o republicano.

IGNACIO CRUZ

(Exclusiva de PYRESA.)

18.000 KILOMETROS RECORRERA ERHARD DURANTE SU CAMPAÑA ELECTORAL

Al final del viaje habrá pronunciado 1.500 discursos



BOON. (Del corresponsal de PYRESA).—Desde que comenzó la campaña electoral, hace ahora tres semanas, el Canciller Erhard vive en un vagón de ferrocarril, en el que ha instalado su casa. Durante la mañana, el jefe del Gobierno federal dirige la política del país a través de un sistema de teléfonos y teletipos conectados con la Cancillería de Bonn. Después de almorzar—generalmente solo o en compañía de contados colaboradores—, recorre ciudades y pueblos en un “Mercedes” impresionante, que ya tiene alguna historia sobre su brillante carrocería. Fue usado por la Reina Isabel de Inglaterra durante su visita a Alemania en mayo pasado, y después, creó por los presidentes De Gaulle y Frel. Ahora, el “Mercedes” se lo ha alquilado el partido democristiano para que el Canciller pueda hacer más cómoda, segura y rápidamente su campaña electoral. Otro coche de la misma marca, si bien menos aparatosa, es el que emplea el doctor Adenauer en sus desplazamientos propagandísticos. Cabe señalar que el automóvil de Adenauer, cual que el de Erhard, ha sido alquilado por dos días como aquí es costumbre. En cuanto acabe la campaña electoral, esos coches quedarán a disposición del primer alemán que quiera alquilarlos y tenga dinero para ello. Quiero decir que no pertenecen a ningún parque oficial.

El Canciller es más bien modesto. Le acompañan en el tren diez colaboradores, secretarios y policías y una docena de periodistas, que se relevan en cada etapa. En total, el séquito ocupa tres coches camus, contando con el de Erhard. En general, al Canciller no le gusta mezclarse con los periodistas y hablar con ellos y contarles historias divertidas, como hacía Adenauer. El profesor Erhard prefiere estar solo y hacer en solitario sus comidas; pero nadie se lo tiene en cuenta, porque ya se sabe que la actitud del Canciller no está dictada por la presunción o la altanería, o una desconfianza hostil hacia la gente, sino por su carácter reservado y tímido.

El tren electoral del profesor Erhard no entra en las estaciones metiendo ruido. Lo mismo que su ilustre ocupante, es silencioso y tímido. Además, en ningún caso le sirve el Canciller de tribuna propagandística; un poco antes del mediodía queda parado en una vía muerta y comienzan los trabajos de descarga de automóviles. En ellos, Erhard y sus acompañantes inician el itinerario del día. Siempre se trata de un recorrido estudiado hasta sus más pequeños detalles. El Canciller tiene a mano un fichero lleno de datos interesantes de las ciudades y pueblos en los que ha de hablar; número de habitantes, actividad principal de la población, esquema histórico, porcentaje de católicos y protestantes (la aritmética profesional juega un papel muy importante en la política alemana) y resultados de las elecciones anteriores.

Precedido de un coche descubierta, ocupado por dos policías federales, el cortejo

(Pasa a la sexta página)